



LUS7ME28B  
LUS7ME28K  
LUS7ME28W  
LUS7ME28X  
LUS7ME28X1

ET	Kasutusjuhend   <b>Külmik</b>	2
LV	Lietošanas instrukcija   <b>Saldētava</b>	19
LT	Naudojimo instrukcija   <b>Šaldiklis</b>	36
PL	Instrukcja obsługi   <b>Zamrażarka</b>	52



# Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	2
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. PAIGALDAMINE.....	6
4. TÖÖTAMINE.....	8
5. IGAPÄEVANE KASUTUS.....	10
6. VIHJED JA NÄPUNÄITED.....	12
7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	14
8. TÕRKEOTSING.....	14
9. HELID.....	17
10. TEHNILISED ANDMED.....	17
11. TEAVE KATSEASUTUSTELE.....	17
12. JÄÄTMEKÄITLUS.....	18

## 1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. 3 kuni 8 aasta vanustel lastel ning väga ulatuslike ja keerukate puuetega inimestel on lubatud seadet laadida ja maha laadida, kui neid on nõuetekohaselt juhendatud. Alla 3-

aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.

- Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusi.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
- HOIATUS: Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisval kui ka sisseehitatud seadmel.
- HOIATUS: Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega mingeid muid vahendeid peale tootja soovitatud tarvikute.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.
- HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks ette nähtud kambrites elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja soovitatud tüüpi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

- Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes plahvatusohtlikke esemeid, näiteks tuleohtlikku propellenti sisaldavaid aerosooliballoone.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine

#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Veenduge, et seadme ümber on tagatud vaba õhuringlus.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik, et õli valguks kompressorisse tagasi.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigaldage seadet radiaatorite või pliitide, ahjude või pliidiplaatide lähedusse, välja arvatud juhul, kui paigaldusjuhistes on märgitud teisiti.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

### 2.2 Elektriühendus

#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

#### HOIATUS!

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.

#### HOIATUS!

Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektrilandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesaga.
- Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada elektrilisi osi (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisemasinat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmaainesüsteemil tekib kahjustusi, siis veenduge, et ruumis ei oleks leeki ega süüteallikaid. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage karastusjooke sügavkülmkambrisse. See tekitab joogianumas rõhku.
- Ärge hoidke seadmes tuleohtlikke gaase ega vedelikke.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge võtke sügavkülmkambrist toiduaineid ega puudutage neid, kui teie käed on märjad või niisked.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid uuesti.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitamisjuhiseid.
- Enne toidu sügavkülmkambrisse panemist pakkige see mistahes toiduga kokkupuutuvasse materjali.
- Ärge laske toiduainetel kokku puutuda seadme sektsioonide siseseintega.

## 2.4 Sisevalgustus

### HOIATUS!

Elektrilöögi oht.

- See toode sisaldab ühte või enamat energiatõhususe F klassi valgusallikat.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta:

Need lambid taluvad ka koduste majapidamiseseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus

### HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, sahtlid ja korvid. Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## 2.7 Jäätmekäitlus

### HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse löksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.

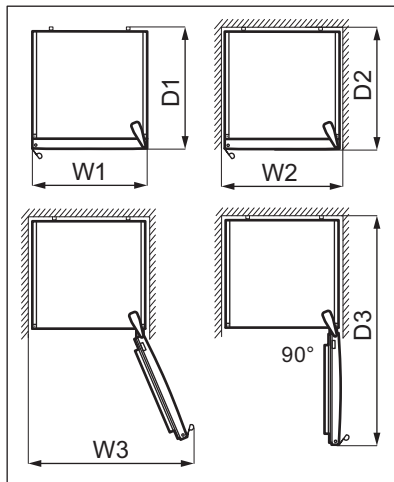
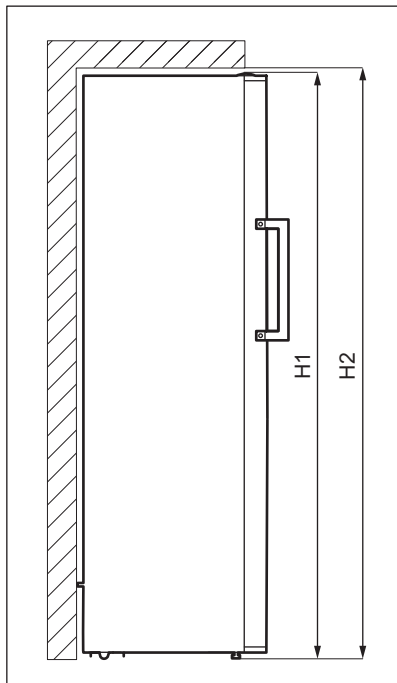
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

### 3. PAIGALDAMINE

#### ⚠ HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

#### 3.1 Mõõtmed



#### Üldmõõtmed <sup>1</sup>

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepidemeta

#### Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup>

H2	mm	1900
----	----	------

Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup>		
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega, lisaks jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum

Üldine kasutamiseks vajalik ruum <sup>3</sup>		
H2	mm	1900
W3	mm	649
D3	mm	1224

<sup>3</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum, lisaks minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

## 3.2 Asukoht

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks sisseehitatuna.

Kui eraldiseisva seadme paigaldamiseks ettenähtud vajalikke vahekaugusi muudetakse, töötab seade küll nõuetekohaselt, kuid selle energiatarbimine võib vähesel määral suurenedada.

Seadme parima toimivuse tagamiseks ei tohi seda paigaldada soojusallikate lähedusse (ahi, kamin, pliit, radiaator jms) ega otsese päikesevalguse kätte. Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi.

Kui seade asetatakse seinale kinnitatud kapi alla, peab olema tagatud korpuse ülapiina ja seinakapi vaheline ettenähtud minimaalne kaugus. Soovitav on vältida seadme paigutamist seinakappide alla. Seadme all olevad reguleeritavad jalad tagavad selle, et seade on loodis.

### ETTEVAATUST!

Kui paigutate seadme vastu seinat, kasutage kaasasolevaid vahepukse või pidage kinni paigaldusjuhistes toodud minimaalsest vahekaugusest.

### ETTEVAATUST!

Kui paigaldate seadme seinat äärde, vaadake paigaldusjuhistest seinat ja seadme hingedepoolse külje minimaalset vahekaugust, et seadme sisetarvikute väljavõtmisel (näiteks puhastamise ajal) jääks ukse avamiseks piisavalt ruumi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C.



Seadme nõuetekohane töö on tagatud ainult ettenähtud temperatuurivahemikus.



Kui teil on kahtlusi seadme paigalduskoha suhtes, pöörduge tarnija, meie klienditeeninduse või lähima volitatud hoolduskeskuse poole.



Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada. Seetõttu peab pistik olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

## 3.3 Elektriühendus

- Enne vooluvõrku ühendamist veenduge, et andmesildil näidatud pinget ja sagedust vastavad teie kodusele toiteallikale.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistik on selleks otstarbeks varustatud kontaktiga. Kui koduse toiteallika pistikupesa pole maandatud, ühendage seade kehtivate eeskirjade kohaselt eraldi maandusega, konsulteerides kvalifitseeritud elektrikuga.
- Tootja loobub mistahes vastutusest, kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid ei järgita.

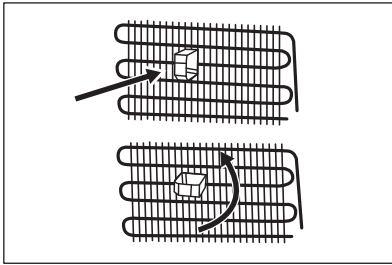
### 3.4 Loodimine

Seadme paigaldamisel jälgige, et see oleks loodis. Selleks saab kasutada kahte reguleeritavat tugijalga seadme põhja esiosas.

### 3.5 Tagumised vahetükid

Dokumentatsiooni kotis on kaks vahepuksi, mis tuleb paigaldada nii nagu joonisel näidatud.

Kui asetate seadme seina vastu vabaltseisvana, paigaldage tagumised vahetükid, et tagada õhuringluseks vajalik minimaalne vahemaa.



### 3.6 Ukse avamissuuna muutmine

Juhised paigaldamise ja ukse avamissuuna muutmise kohta leiab eraldi dokumendist.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

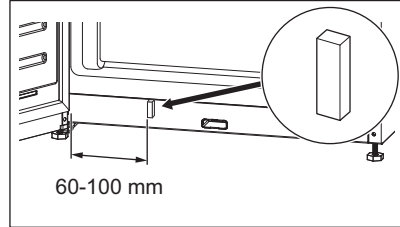
Ukse avamissuuna igakordsel muutmisel asetage pörandi kaitsmiseks maha vastupidav materjal.

### 3.7 Lihtne avamine

Jahutusõhk tõmbub seadme sees kokku, tekitades nn imemise efekti, mis raskendab ukse avamist. Seadme avamise hõlbustamiseks kasutage kleepriba, mille leiab dokumentatsiooni pakendist.

Riba paigaldamiseks:

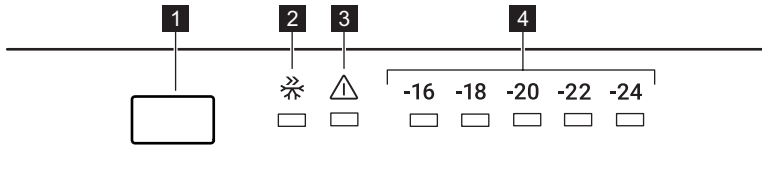
1. eemaldage vooder riba tagaküljelt.
2. Kleepige riba seadme põhjas olevale raamile vähemalt 60 mm kuni 100 mm kaugusele hingest.



Hoidke katekiht lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise oht.

## 4. TÖÖTAMINE

### 4.1 Juhtpaneel



**1** Temperatuuri reguleerimise nupp

**2** Super Freeze indikaator

### 3 Alarmi indikator

#### 4.2 Sisse/välja lülitamine

Seadme sisselülitamiseks sisestage pistik pistikupessa.



Seadme esmakordsel sisselülitamisel võib sisevalgustus avamiskatsete tõttu süttida üheminutilise viivitusega.

Seadme välja lülitamiseks õhendage seade toitevõrgust lahti.

#### 4.3 Temperatuuri reguleerimine

Soovitav valitud temperatuur:

- -18 °C sügavkülmiku jaoks.

Temperatuur võib varieeruda vahemikus -16 °C kuni -24 °C .

Temperatuuri seadmiseks vajutage korduvalt temperatuuri reguleerimise nuppu, kuni sektsiooni temperatuur jõuab soovitud tasemele.

Sobiva seade valimisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist;
- ukse avamise sagedusest;
- säilitatava toidu kogusest;
- seadme asukohast.

Kõige sobivam on tavaliselt keskmine seade.

Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse seatud temperatuur.



Seatud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.

#### 4.4 Kõrge temperatuuri alarm



Kui ühendate seadme esimest korda vooluvõrku, hakkab helisignaali tööle.

Helisignaali hakkab tööle, kui temperatuur seadmes on liiga kõrge.

Häiresignaali ajal:

- alarmi indikaator vilgub,

### 4 Temperatuuri indikaatorid

- temperatuuri indikaator -24 vilgub,
- käivitub helisignaali.

#### Alarmi väljalülitamine

- Helisignaali välja lülitamiseks vajutage juhtpaneelil mistahes klahvi. Alarmi indikaator põleb kuni temperatuuri taastumiseni.
- Alarmi helisignaali lülitub automaatselt välja 1 tunni pärast. Alarm indikaator vilgub ja temperatuuri indikaator -24 vilgub.
- Kui seade saavutab taas seatud temperatuuri, lülituvad helisignaali ja helisignaali indikaator välja. Veenduge, et seadmes olevad toiduained pole riknenud ega sulanud. Kui on, siis vaadake jaotist "Sulatamine".



Seadme temperatuuri seadmiseks vaadake jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

#### 4.5 Super Freeze funktsioon

Super Freeze funktsiooni kasutatakse toiduainete eel- ja kiirkülmutamiseks enne nende sügavkülmiku sektsiooni paigaldamist. See funktsioon kiirendab värsket toidu külmutamist, vältides samal ajal juba sügavkülmas olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.



Värsket toidu sügavkülmutamiseks lülitage Super Freeze funktsioon sisse vähemalt 3 tundi enne toidu lõplikku eelsügavkülmutamist.

Selle funktsiooni aktiveerimiseks vajutage korduvalt temperatuuri reguleerimise nuppu, kuni kuvatakse indikaator Super Freeze.

See funktsioon lülitub automaatselt välja 24 tunni pärast.

Saate funktsiooni Super Freeze välja lülitada enne selle automaatset lõppemist, korrates protseduuri, kuni indikaator Super Freeze kustub, või valides sügavkülmasektsiooni erineva temperatuuri.

## 4.6 Alarm

Jahutusprobleemide, voolukatkestuste või oluliste temperatuurimuutuste korral seadme sees süttib alarmi indikaatortuli punaselt ja heli on sees.



Alarmi indikaatortuli võib süttida, kui ühendate seadme esimest korda vooluvõrku.

Vaadake peatükki "Tõrkeotsing", et leida täiendavaid võimalikke alarmi käivitumise põhjuseid ja lahendusi selle deaktiveerimiseks.

## 4.7 Standby Režiim

Aktiveerige Standby režiim sügavkülmutamise funktsiooni väljalülitamiseks ja seega seadme energiatarbimise vähendamiseks.

Režiim Standby lülitub sisse:

1. Seadke temperatuur valikule  $-16^{\circ}\text{C}$   
Vaadake jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

2. Vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu ja hoidke seda all, kuni kõik temperatuuriindikaatorid vilguvad 3 korda.



Kui vajutate temperatuuri reguleerimise nuppu ajal, mil režiim Standby on sisse lülitatud, vilguvad kõik temperatuuriindikaatorid 3 korda.

Saate režiimi Standby deaktiveerida, korrates ülaltoodud toimingut.



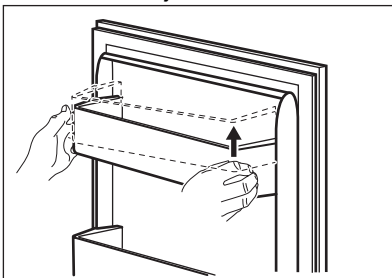
Režiimi Standby kasutamise ajal võib temperatuur seadme sees tõusta üle seatud taseme  $-16^{\circ}\text{C}$ . Kui see juhtub pärast režiimi väljalülitamist, süttib hoiatuse indikaator. Kui seade langetab temperatuuri automaatselt, siis hoiatuse indikaator kustub ja helisignaal lülitub välja.

# 5. IGAPÄEVANE KASUTUS

## 5.1 Ukseriuli eemaldamine ja paigaldamine

Ukseriuli eemaldamiseks:

1. Hoidke riulit vasakust servast.
2. Tõstke riuli paremat serva üles, kuni see tuleb hoidiku küljest lahti.



3. Tõstke ka vasak serv üles ja eemaldage riul.

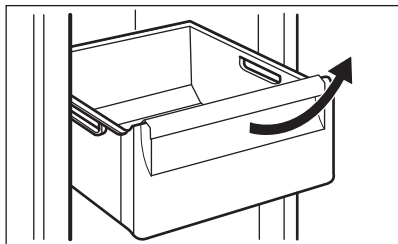
Riuli tagasiasetamiseks:

1. Asetage riul sirgelt vastu ust.
2. Vajutage mõlemat serva korraka alla, kuni riul kindlalt mõlemasse hoidikusse kinnitub.

## 5.2 Külmiku sahtlite eemaldamine ja paigaldamine

Sahtli eemaldamiseks külmiku sektsioonist:

1. Avaga külmiku uks täielikult.
2. Tõmmake sahtel välja, kuni see peatub.
3. Tõstke veidi sahtli esiosa ja tõmmake külmikust välja.



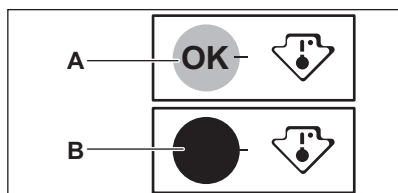
Sahtli tagasiasetamiseks järgige ülaltoodud samme vastupidises järjekorras.

### 5.3 Temperatuuri indikaator

Toidu õigeks säilitamiseks on külmik varustatud temperatuuri indikaatoriga. Seadme külgeinal asuv sümbol näitab, milline on külmiku kõige külmem ala.

Kui näidikul kuvatakse OK (A), pange värsked toiduained sümboliga näidatud piirkonda, kui aga mitte (B), oodake 12 tundi ja kontrollige, kas see on OK (A).

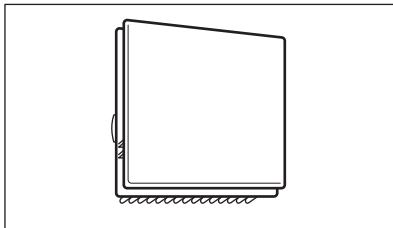
Kui see ikka ei ole OK (B), keerake seadete nupp külmemale tasemele.



### 5.4 MULTIFLOW

Külmiku sektsioon on varustatud MULTIFLOW seadmega, mis võimaldab toiduaineid kiiresti ja tõhusamalt jahutada ning hoida ühtlasemat temperatuuri igas külmiku sektsioonis.

See seadis lülitub vajadusel automaatselt sisse.



MULTIFLOW ventilaator töötab ainult siis, kui uks on suletud.



Parema jahutuse tagamiseks ärge blokeerige õhuavasid.



Ärge eemaldage MULTIFLOW paneeli. Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit või aurupuhastit. Puhastusjuhiseid leiuate peatükist "Puhastus ja hooldus".

### 5.5 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmasektsioon on ette nähtud värsket toidu külmutamiseks ning sügavkülmutatud ja külmutatud toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse Super Freeze funktsioon vähemalt 3 tundi enne toidu panemist sügavkülmasektsiooni.

Maksimaalne toidu kogus, mida uusi toiduaineid lisamata 24 tunni jooksul külmutada saab, on toodud seadme siseküljel asuval andmesildil.

Kui külmutusprotsess on lõppenud, pöörduv seade automaatselt tagasi eelmise temperatuurisätte juurde (vt "Super Freeze" funktsiooni).

Lisateavet vt "Nõuanded külmutamiseks"

### 5.6 Külmutatud toiduainete säilitamine

Enne seadme esmakordset käivitamist või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel enne toiduainete sissepanekut vähemalt 3 tundi töötada funktsioonil Super Freeze.

Sügavkülmiku sahtlid tagavad soovitud toiduainepakendi kiire ja hõlpsa leidmise. Kui soovite säilitada suuremas koguses toiduaineid, siis eemaldage kõik sahtlid (välja arvatud alumine), mis peab jääma oma kohale piisava õhuringluse tagamiseks.

Jälgige, et riulitel olevad toiduained ei oleks uksele lähemal kui 15 mm.

#### **ETTEVAATUST!**

Sulamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud tooteta kauem kui andmeplaadil toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubab, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ning seejärel jahutada ja uuesti külmutada.

### 5.7 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toitu võib sulatada kas külmikus või hoopis

toatemperatuuril, olenevalt sellest, kui palju aega selleks on.

Väikseid tükke võib küpsetada ka kohe pärast sügavkülmikust võtmist, kui need on veel külmunud: sellisel juhul võtab toidu valmimine lihtsalt rohkem aega.

### 5.8 Jääkuubikuvorm

Seadmel on olemas üks või mitu vormi jääkuubikute valmistamiseks.



Ärge kasutage vormide eemaldamiseks metallist vahendeid.

1. Täitke jääkuubikuvormid veega.
2. Asetage need .

## 6. VIHJED JA NÄPUNÄITED

### 6.1 Näpunäiteid energia säästmiseks

- Seadme sisemine konfiguratsioon tagab kõige efektiivsema energiakasutuse.
- Ärge avage ust sageli ega jätke seda lahti kauemaks kui vaja.
- Mida madalamaks on temperatuur seatud, seda suurem on energiatarbimine.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsioonivahendid ega -võret kinni.

### 6.2 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

- Lülitage Super Freeze-funktsioon sisse vähemalt 3 tundi enne toiduainete külmutussektiooni asetamist.
- Enne külmutamist mässige toit kindlalt: fooliumisse, toidukilesse või kilekotti, õhukindlasse kaanega aumasse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jaotage toiduained väiksemateks portsjoniteks.
- Kõigile külmutatud toidupakkidele on soovitatav kleepida sildid. See aitab teil toitu ära tunda ja otsustada, millises järjekorras seda tarvitada.

- Kvaliteedi tagamiseks peaks külmutatav toit olema täiesti värske. See kehtib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis tuleks külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmikusse sooja toitu. Enne hoiule panekut laske toidul jahtuda toatemperatuurini.
- Et vältida juba külmutatud toidu temperatuuri tõusu, ärge paigutage värsket külmutamata toitu otse selle vastu. Pange toatemperatuuril olev toit sügavkülmuti sellesse ossa, kus pole juba külmunud toiduaineid.
- Ärge sööge jääkuubikuid, mahla jääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht.
- Sulanud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see keeta või küpsetada, jahutada ja alles siis külmutada.

### 6.3 Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Sügavkülmaseksioon on tähistatud sümboliga ✖ ❄❄❄.
- Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikuseksioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.
- Õigete säilitusnõuete teadasaamiseks vaadake kindlasti pakendil toodud teavet.
- Tähtis on pakkida toiduained nii, et vesi, niiskus või kondensvesi ei pääse pakendisse.

### 6.4 Ostunõuanded

Pärast sisseoste:

### 6.5 Säilivusaeg

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transportimisel termoisolatsiooniga külmakotti.
- Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkülmikusse.
- Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
- Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil olevat säilitusinfot.

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 - 12
Köögiviljad	8 - 10
Järelejäänud toit, lihata	1 - 2
<b>Piimatooted</b>	
Või	6 - 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 - 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
<b>Mereannid</b>	
Rasvane kala (nt lõhe, makrell)	2 - 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 - 6
Krevetid	12
Puhastatud merekarbid ja rannakarbid	3 - 4
Küpsetatud kala	1 - 2
<b>Liha</b>	
Linnuliha	9 - 12
Veiseliha	6 - 12
Sealiha	4 - 6
Lambaliha	6 - 9
Vorst	1 - 2
Sink	1 - 2
Järelejäänud toit, lihaga	2 - 3

## 7. PUHASTUS JA HOOLDUS

### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

### 7.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist tuleks selle sisemust ja kõiki sisemisi tarvikuid pesta leige vee ja neutraalse pesuvahendiga, et uuele tootele iseloomulik lõhn täielikult eemaldada ning lasta seejärel seadmel täielikult ära kuivada.

### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

### ETTEVAATUST!

Seadme tarvikuid ja osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

### 7.2 Regulaarne puhastamine

Seadmeid tuleb puhastada regulaarselt:

1. puhastage sisemus ja tarvikud leige vee ja vähese neutraalse seebiga.

2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. puhastage jahutiit harjaga vähemalt kaks korda aastas.
4. puhastage aurustusalus kogunenud vee eemaldamiseks regulaarselt.
5. loputage ja kuivatage hoolikalt.

### 7.3 Seadme sulatamine

Sügavkülmiku sulatamine toimub automaatselt. Kui sügavkülmiku ust avatakse liiga sageli või seda hoitakse lahti liiga kaua, võib sügavkülmiku siseseintele siiski tekkida härmatisekiht.

### 7.4 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rahendage järgmisi ettevaatusabinõusid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Tühjendage see toiduainetest.
3. Puhastage seade ja kõik lisatarvikud.
4. Jätke uks lahti, et vältida halva lõhna tekkimist.

## 8. TÕRKEOTSING

### HOIATUS!

Vt ohutuse peatükke.

### 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Pistik ei ole pistikupesaga ühendatud.	Ühendage pistik nõuetekohaselt pistikupesaga.
	Pistikupesas puudub pinge.	Ühendage mõni teine seade pistikupesasse. Võtke ühendust kogemustega elektrikuga.
Seade tekitab müra.	Seade on valesti toetatud.	Kontrollige seadme stabiilsust.

<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Kompressor töötab kogu aeg.	Temperatuur on valesti seatud.	Vaadake peatükki "Töötamine".
	Panite külmikusse korraka liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vaadake peatükki "Paigaldamine".
	Seadmesse paigutatud toiduained olid liiga soojad.	Enne külmikusse paigutamist laske neil jahtuda toatemperatuurini.
	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vaadake jaotist "Ukse sulgemine".
	Super Freeze-funktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Funktsioon Super Freeze".
Kompressor ei hakka tööle kohe pärast „Super Freeze“ vajutamist või temperatuuri muutmist.	Kompressor käivitub teatud aja pärast.	See pole tõrge ja on normaalne.
Uks on kõver või takistab õhutustava.	Masin pole loodis.	Vt paigaldusjuhiseid.
Uks avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.
Lamp ei tööta.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege või avage uks.
	Lamp on defektne.	Võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega.
Külmikus on liiga palju härmatist ja jääd.	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vaadake jaotist "Ukse sulgemine".
	Tihend on deformeerunud või määratud.	Vaadake jaotist "Ukse sulgemine".
	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained korralikult.
	Temperatuur on valesti seatud.	Vaadake peatükki "Töötamine".
	Seade on täiesti täis ja valitud on madalaim temperatuur.	Valige kõrgem temperatuur. Vaadake peatükki "Töötamine".
	Seatud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.	Valige kõrgem temperatuur. Vaadake peatükki "Töötamine".
Vesi voolab pörandale.	Sulamisvee väljalase ei ole ühendatud kompressori kohal asuva auru- tusalusega.	Ühendage sulamisvee väljalase auru- tusalusega.
Temperatuuri ei saa seada.	Super Freeze-funktsioon on sisse lülitatud.	Lülitage Super Freeze-funktsioon käsitsi välja või oodake, kuni funktsioon on temperatuuri automaatselt lähtestanud. Vt jaotist "Funktsioon Super Freeze".
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Temperatuur on seatud valesti.	Seadke kõrgem/madalam temperatuur.
	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vaadake jaotist "Ukse sulgemine".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Toiduainete temperatuur on liiga kõrge.	Enne toiduainete asetamist külmikusse laske toiduainetel toatemperatuurini jahtuda.
	Hoiustasite korraka liiga palju toiduaineid.	Pange külmikusse samaaegselt vähem toiduaineid.
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	Super Freeze-funktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Funktsioon Super Freeze".
	Seadmes puudub külma õhu ringlus.	Veenduge, et seadmes on külma õhu ringlus. Vaadake peatükki "Vihjed ja näpunäited".



Kui nõuanne ei anna soovitud tulemust, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.

## 8.2 Lambi vahetamine

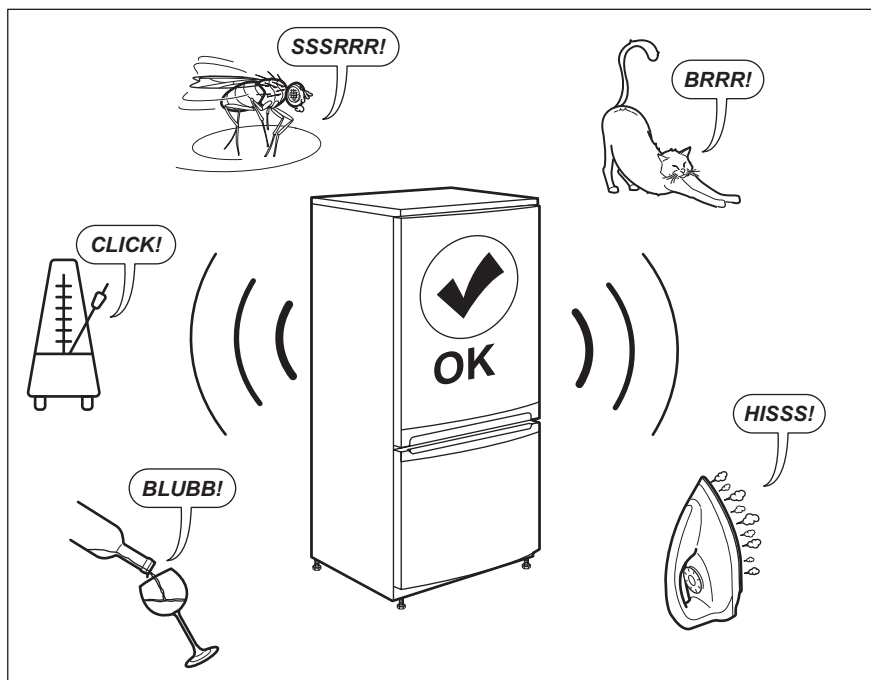
Seade on varustatud pikaealise sisemise LED-valgustiga.

Teenindus on lubatud ainult valgusti vahetamiseks. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## 8.3 Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vaadake peatükki "Paigaldamine".
3. Vajadusel asendage defektsed uksetihendid. Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

## 9. HELID



## 10. TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed asuvad seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka lingilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.


Täpsemat teavet energiamärgisel toodud andmete kohta leiate aadressilt [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 11. TEAVE KATSEASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine ökodisaini kinnituse saamiseks peab vastama standardile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus tagaseinast

on toodud käesoleva kasutusjuhendi 3. jaotises. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

# Laipni lūdzam Electrolux pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	19
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	21
3. UZSTĀDĪŠANA.....	23
4. DARBĪBA.....	25
5. IKDIENAS LIETOŠANA.....	27
6. PADOMI UN IETEIKUMI.....	29
7. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	30
8. TRAUČĒJUMMEKLĒŠANA.....	31
9. TROKŠŅI.....	34
10. TEHNISKIE DATI.....	34
11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....	34
12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	35

## 1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un īpaši jutīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērni vecumā no 3–8 gadiem un personas ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši apmācīti. Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu

nesasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.

- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai pārtikas un dzērienu glabāšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājās apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoši;
  - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
- UZMANĪBU: Rūpējieties, lai neaizsērētu ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres.
- UZMANĪBU: Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkuššanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: Nebojājiet dzesētāja kontūru.
- UZMANĪBU: Nelietojiet elektroierīces ēdiena uzglabāšanai paredzētajos ierīces nodalījumos, ja vien to izmantošanu neiesaka ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

- Ja ledusskapis ilgstoši paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet vaļā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosolus ar uzliesmojošu propelentu.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Raugieties, lai ap ierīci var brīvi cirkulēt gaiss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas ļauj eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci radiatoru vai plīts, cepeškrāsns, plīts vai plīts virsmas tuvumā, ja vein uzstādīšanas norādēs nav noteikts savādāk.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur tā ir pakļauta tiešai saules gaismai.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai izvairītos no grīdas saskrāpēšanas.

### 2.2 Elektrotīkla savienojums

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Novietojot ierīci, pārliedzinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.

#### **BRĪDINĀJUMS!**

Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliedzinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Pārliedzinieties, ka netiek bojātas elektrotehniskās sastāvdaļas (piem., elektrotīkla kontaktspraudnis, elektroapgādes kabelis, kompresors). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai aizstātu elektrotehniskos komponentus.
- Elektroapgādes kabelim jāatrodas zemāk par elektrotīkla kontaktligzdu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

## 2.3 Lietošana

### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Neievietojiet ierīcē elektropreces (piem., saldējuma gatavotājus), izņemot gadījumus, kad ražotājs ir atļāvis to darīt.
- Dzesētāja kontūra bojājuma gadījumā rūpējieties, lai ierīces atrašanās telpā nebūtu liesmu un aizdegšanās avotu. Vēdiniet telpu.
- Nepieļaujiet uzkarstošu priekšmetu, piemēram, plastmasas detaļu saskarsmi ar ierīci.
- Nenovietojiet gāzētus dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas izraisīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neievietojiet ierīcē uzliesmojošas gāzes un šķidrums ierīcē.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram un kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet saldētavā ievietotus produktus un nepieskarieties tiem, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras.
- Nesaldējiet atkārtoti pārtiku, kas jau ir bijusi atsaldēta.
- Ievērojiet uz saldētās pārtikas iepakojuma sniegtos uzglabāšanas norādījumus.
- Pirms ievietošanas saldētavā ietiniet pārtiku jebkādā materiālā, kas paredzēts saskarei ar pārtiku.
- Nepieļaujiet ēdiena saskari ar ierīces nodalījumu iekšējām sienām.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums

### BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.

- Šis izstrādājums satur vienu vai vairākus gaismas avotus, kuru energoefektivitātes klase ir F.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājtsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājtsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.5 Apkope un tīrīšana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv trauma un ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzesētājagregātā ir ogleņdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas septiņus gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati, temperatūras sensori, iespiestas shēmas, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes un grozi. Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Durvju blīves būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

## 2.7 Ierīces utilizācija

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

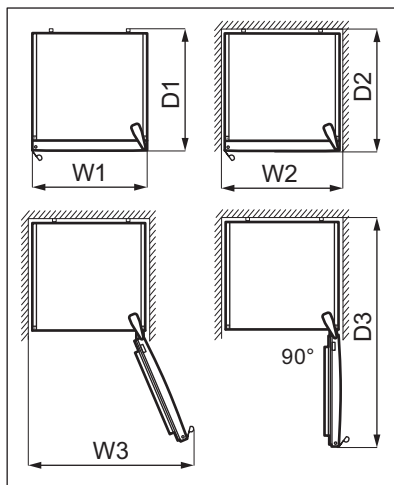
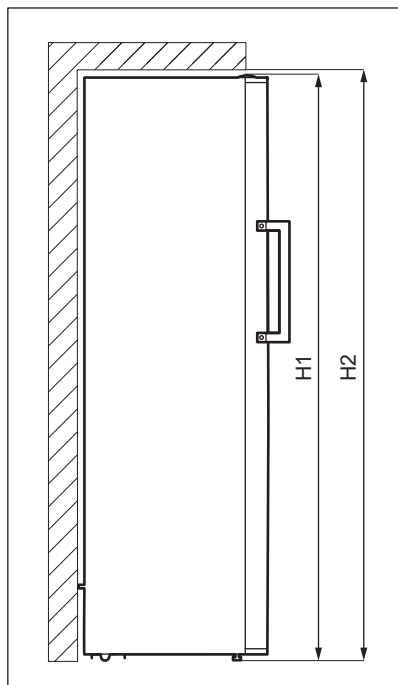
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

## 3. UZSTĀDĪŠANA

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļas "Drošība".

### 3.1 Dimensijas



#### Kopējie izmēri <sup>1</sup>

H1	mm	1860
----	----	------

#### Kopējie izmēri <sup>1</sup>

W1	mm	595
----	----	-----

Kopējie izmēri <sup>1</sup>		
D1	mm	650

<sup>1</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, bez roktura

Lietošanai nepieciešamā platība <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, ieskaitot rokturi un dzesējošā gaisa brīvai cirkulācijai nepieciešamo telpu

Kopējā lietošanai nepieciešamā platība <sup>3</sup>		
H2	mm	1900
W3	mm	649
D3	mm	1224

<sup>3</sup> ierīces augstums, platums un dziļums, ieskaitot rokturi un dzesējošā gaisa brīvai cirkulācijai nepieciešamo platību, kā arī platību, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

## 3.2 Novietojums

Šo ierīci nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

Neievērojot pareizus uzstādīšanas apstākļus attiecībā uz nepieciešamo brīvo vietu, ierīce darbosies pareizi, taču var nedaudz palielināties tās elektroenerģijas patēriņš.

Lai ierīce darbotos pēc iespējas labāk, to nedrīkst uzstādīt karstuma avotu (cepeškrāsns, plīts, radiatoru, plīts virsmu) tuvumā vai tiešu saules staru ietekmē. Rūpējieties, lai ap ierīces aizmuguri brīvi cirkulētu gaiss.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā vietā.

Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko tās sniegumu, jāievēro minimālais attālums starp ierīces augšpusi. Ideālā gadījumā ierīci nevajadzētu novietot zem

augšdaļu nosedzošām mēbeļu sienām. Viena vai vairākas regulējamas kājas zem skapja pamatnes nodrošina ierīces nolīmeņošanu.

### UZMANĪBU!

Novietojot ierīci pret sienu, izmantojiet komplektācijā iekļautās melnās starplikas vai saglabājiet uzstādīšanas instrukcijās norādīto minimālo attālumu.

### UZMANĪBU!

Ja uzstādāt ierīci pie sienas, skatiet uzstādīšanas norādījumus, lai noskaidrotu minimālo attālumu starp sienu un ierīces sāniem durvju eņģu rajonā, lai varētu atvērt durvis, kad izņemts iekšējais aprīkojums (piemēram, veicot tīrīšanu).

Ierīci paredzēts lietot telpā, kurā gaisa temperatūra ir no 10°C līdz 43°C.

### i

pareizu ierīces darbību var garantēt, izmantojot to tikai noteiktajā temperatūras diapazonā.

### i

Šaubu gadījumā par to, kur uzstādīt ierīci, lūdzu, sazinieties ar tirgotāju, klientu apkalpošanas dienestu vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.

### i

Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai piekļūt kontaktligzdai.

## 3.3 Elektrotīkla savienojums

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīce ir jāsazemē. Šim nolūkam komplektā ir iekļauts elektrības padeves vada kontaktspraudnis. Ja mājas elektroapgādes kontaktligzda nav sazemēta, savienojiet ierīci ar atsevišķu zemējumu, kas atbilst pašlaik spēkā

esošajiem noteikumiem, konsultējoties ar kvalificētu elektriķi.

- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja netiek ievēroti iepriekš minētie drošības piesardzības pasākumi.

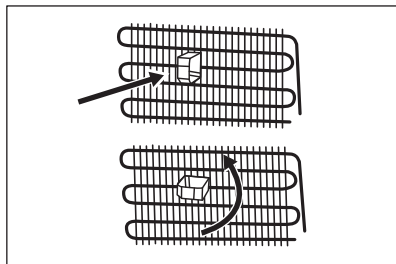
### 3.4 Līmeņošana

Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizi nolīmeņota. Līmeņošanu veic, izmantojot divas pielāgojama augstuma kājiņas ierīces priekšpusē apakšdaļā.

### 3.5 Aizmugurējās starplikas

Maisiņā ar dokumentāciju ir divi starplikas, kuras ir jāuzstāda tā, kā parādīts attēlā.

Ja novietojat ierīci pret sienas brīvā stāvoklī, uzstādiēt aizmugurējās starplikas, lai garantētu minimālo attālumu, kas nepieciešams gaisa cirkulācijai.



### 3.6 Durvju vēršanās virziena maiņa

Lūdzu skatiet atsevišķā dokumentā norādījumus ierīces uzstādīšanai un durvju vēršanās virziena maiņai.

### ⚠ UZMANĪBU!

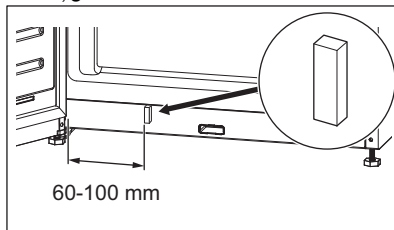
Durvju vēršanās virziena maiņas laikā visu laiku, lietojot izturīgu materiālu, sargājiet grīdu no saskrāpēšanas.

### 3.7 Ērta atvēršana

Atdziestošais gaiss saraujas ierīces iekšpusē, izraisot sūkšanas efektu, kas apgrūtina durvju atvēršanu. Ērtākai ierīces atvēršanai izmantojiet pašlīmējošo pārklājloksni, kas atrodas dokumentācijas maisiņā.

Pārklājloksnes uzstādīšana:

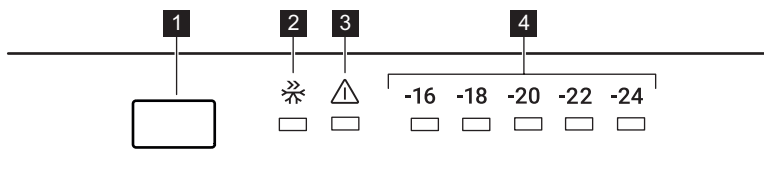
1. Noņemiet starpliku no pārklājloksnes aizmugures.
2. Pielīmējiet pārklājloksni uz rāmja ierīces apakšdaļā 60–100 mm attālumā no eņģes.



Glabājiet pārklājloksni bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas risks.

## 4. DARBĪBA

### 4.1 Vadības panelis



**1** Temperatūras regulatora taustiņš

**2** Indikators Super Freeze

### 3 Brīdinājuma indikators

#### 4.2 Ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci, iespraudiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā.



Kad ierīce tiek ieslēgta pirmo reizi, iekšējais apgaismojums var ieslēgties ar vienas minūtes aizturi sākotnējās pašpārbaudes dēļ.

Lai izslēgtu ierīci, atvienojiet to no barošanas.

#### 4.3 Temperatūras regulēšana

Ieteiktā iestatījuma temperatūra ir:

- Saldētavā –18 °C.

Temperatūra var svārstīties diapazonā no –16 °C līdz –24 °C vai .

Lai iestatītu ierīces temperatūru, nospiediet temperatūras regulatora taustiņu vairākkārt, līdz sasniedzat vēlamo nodalījuma temperatūru.

Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu, atceroties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- durvju virināšanas biežuma;
- uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Temperatūras indikatori rāda iestatīto noklusējuma temperatūru.



Iestatītā temperatūra tiks sasniegta 24 stundu laikā.

#### 4.4 Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru



Brīdinājums aktivizējas, pirmo reizi pieslēdzot ierīci strāvas padevei.

Brīdinājums aktivizējas, kad ierīces temperatūra ir pārāk augsta.

### 4 Temperatūras indikatori

Šī brīdinājuma laikā:

- mirgo filtra brīdinājuma indikators,
- mirgo temperatūras indikators -24,
- atskan skaņas trauksmes signāls.

#### Brīdinājuma izslēgšana

- Lai izslēgtu brīdinājumu, nospiediet taustiņu uz vadības paneļa. Brīdinājuma indikators deg, kamēr nav atjaunojusies iestatītā temperatūra.
- Trauksmes signāla pīkstēšana automātiski izslēdzas pēc 1 stundas. Mirgo brīdinājuma indikators un mirgo temperatūras indikators -24.
- Ja ierīcē atjaunojas iestatītā temperatūra, trauksmes signāla pīkstēšana un brīdinājuma indikators izslēdzas. Pārliecinieties, vai pārtikas produkti saldētavā nav sabojājušies vai atkušši. Ja tā ir, skatiet sadaļu "Atkausēšana".



Lai iestatītu ierīces temperatūru, skatiet sadaļu "Temperatūras regulēšana".

#### 4.5 Funkcija Super Freeze

Funkciju Super Freeze izmanto iepriekšējai un ātrai sasaldēšanai saldētavas nodalījumā. Tā paātrina svaigas pārtikas sasaldēšanu, un vienlaikus aizsargā no nevēlamas sasilšanas uzglabāšanai saldētavā iepriekš ievietotus pārtikas produktus.



Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet Super Freeze funkciju vismaz 3 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Lai aktivizētu šo funkciju, atkārtoti nospiediet temperatūras regulēšanas pogu, līdz parādās indikators Super Freeze.

Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 24 stundām.

Funkciju Super Freeze var izslēgt, pirms tā izslēdzas automātiski, atkārtotot norādītās darbības, līdz indikators Super Freeze

izslēdzas, vai atlasot citu saldētavas nodalījuma temperatūru.

## 4.6 Brīdinājuma indikators

Atdzišanas problēmu, strāvas padeves pārtraukuma vai būtisku temperatūras izmaiņu gadījumā jūsu ierīcē brīdinājuma indikators iedegas sarkanā krāsā un ieslēdzas skaņas signāls.



Brīdinājuma indikatora gaisma var iedegties, pirmo reizi pieslēdzot ierīci strāvas padevei.

Lai uzzinātu citus iespējamus iemeslus, kas var izraisīt brīdinājuma indikatora aktivizāciju, un darbības tā atslēgšanai, skatiet nodaļu "Traucējummeklēšana".

## 4.7 Režims Standby

Aktivizējiet režīmu Standby, lai izslēgtu – saldēšanas funkciju, samazinot ierīces enerģijas patēriņu.

Režīma Standby aktivizēšana:

1. Iestatiet temperatūru. -16°C Skatiet sadaļu "Temperatūras regulēšana".
2. Turiet nospiestu temperatūras regulatora taustiņu, līdz visi temperatūras indikatori iemirgojas trīs reizes.



Nospiežot temperatūras regulatora taustiņu režīma Standby darbības laikā, visi temperatūras indikatori iemirgojas trīs reizes.

Režīmu Standby var atslēgt, atkārtoti veicot iepriekš minētās darbības.



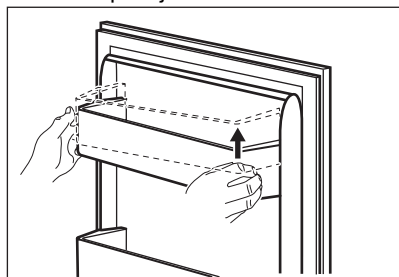
Režīma Standby darbības laikā temperatūra ierīces iekšienē var paaugstināties virs iestatītā līmeņa -16°C. Ja tas notiek pēc režīma atslēgšanas, iedegas brīdinājuma indikators un atskan skaņas signāls. Kad ierīce automātiski pazemina temperatūru, brīdinājuma indikators un skaņas signāls izslēdzas.

# 5. IKDIENAS LIETOŠANA

## 5.1 Durvju plaukta noņemšana un uzstādīšana

Lai izņemtu durvju plauktu:

1. Turiet plaukta kreiso malu.
2. Paceliet plaukta labo malu, līdz tā nonāk nost no stiprinājuma.



3. Paceliet plaukta kreiso malu un noņemiet to.

Lai uzstādītu plauktu atpakaļ:

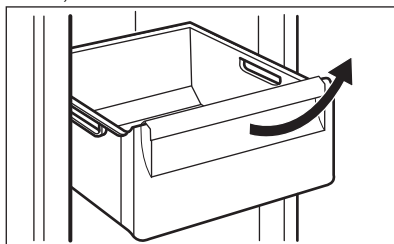
1. Novietojiet plauktu horizontāli uz durvīm.

2. Stumiet abas plaukta malas vienlaicīgi uz leju, lai plaukts nofiksētos uz abiem stiprinājumiem.

## 5.2 Saldētavas atvilktnu izņemšana un ievietošana

Lai izņemtu saldētavas atvilktni no nodalījuma.

1. Līdz galam atveriet saldētavas durvis.
2. Izvelciet atvilktni līdz atdurei;
3. Nedaudz paceliet atvilktnes priekšpusi un izņemiet to no ierīces.





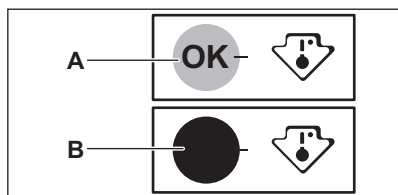
Lai ievietotu atvilktni atpakaļ sākotnējā stāvoklī, veiciet iepriekš aprakstītās darbības pretējā secībā.

### 5.3 Temperatūras indikators

Lai nodrošinātu pareizu pārtikas uzglabāšanu, ledusskapis ir aprīkots ar temperatūras indikatoru. Ierīces sīnā esošais simbols norāda visaukstāko zonu ledusskapī.

Ja redzams OK (A), ievietojiet ar simbolu apzīmētajā zonā svaigu pārtiku, pretējā gadījumā (B) nogaidiet vismaz 12 stundas un pārbaudiet, vai redzams OK (A).

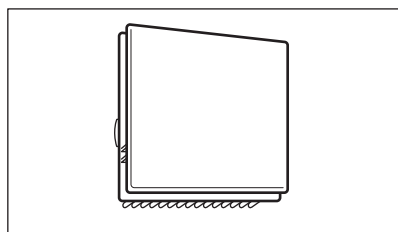
Ja joprojām nav redzams OK (B), noregulējiet iestatījumu vadību uz aukstāku iestatījumu.



### 5.4 MULTIFLOW

Ledusskapja nodalījums ir aprīkots ar ierīci MULTIFLOW, kas nodrošina ātru un efektīvāku pārtikas atdzesēšanu un uztur vienmērīgāku temperatūru katrā no ledusskapja nodalījuma daļām.

Šī ierīce ieslēdzas automātiski pēc vajadzības.



MULTIFLOW darbojas vienīgi tad, kad durvis ir aizvērtas.



Neenosprosto jiet gaisa ventilācijas atveres, lai nodrošinātu labāku dzesēšanu.



Neņņemiet paneli MULTIFLOW. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju vai tvaika tīrītāju. Tīrīšanas norādījumus skatiet nodaļā "Apkope un tīrīšana".

### 5.5 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētavas nodalījums ir piemērots svaigas pārtikas sasaldēšanai un dziļi saldētas pārtikas ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet sasaldēšanas funkciju Super Freeze vismaz 3 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Maksimālais pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā nepievienojot citu svaigu pārtiku, ir norādīts tehnisko datu plāksnītē (informatīva zīme, kura atrodas ierīces iekšpusē).

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, ierīce atgriežas pie iepriekš iestatītās temperatūras (skatiet sadaļu Funkcija "Super Freeze").

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet sadaļu "Saldēšanas padomi".

### 5.6 Saldētas pārtikas glabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas neizmantošanas, pirms ievietošanas nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 3 stundas, kad funkcija Super Freeze ir ieslēgta.

Saldētavas atvilktnes sniedz jums iespēju ātri un ērti atrast meklēto pārtikas iesaiņojumu. Ja nepieciešams uzglabāt lielu pārtikas daudzumu, izņemiet visas atvilktnes izņemot apakšējo, kurai ir jāatrodas savā vietā, lai nodrošinātu pienācīgu gaisa cirkulāciju.

Glabājiet pārtiku uz plauktiem ne tuvāk kā 15 mm attālumā no durvīm.

## UZMANĪBU!

Nejaušas atkausēšanas gadījumā, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ, ja elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par datu plāksnītē norādīto vērtību „Elektroenerģijas padeves atjaunošanas laiks”, atkausētie produkti ir nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc tam jāatdzesē un atkārtoti jāsasaldē.

## 5.7 Atkausēšana

Ātrsaldēti vai saldēti pārtikas produkti pirms lietošanas jāatļauj ledusskapī vai istabas temperatūrā, atkarībā no šim procesam atvēlētā laika.

Maza izmēra pārtikas produktu vienumus var termiski apstrādāt vēl saldētā veidā tūlīt pēc izņemšanas no saldētavas — šādā gadījumā to pagatavošana aizņems ilgāku laiku.

## 5.8 Trauks ledus kubiņiem

Ierīces komplektācijā ir divi vai vairāk ledus gabaliņu pagatavošanai piemēroti trauki.



Neizmantojiet metāla priekšmetus trauku izņemšanai no saldētavas .

1. Piepildiet ledus kubiņu traukus ar ūdeni.
2. Ievietojiet paplātes saldētavas .

## 6. PADOMI UN IETEIKUMI

### 6.1 Padomi elektroenerģijas taupīšanai


- Ierīces iekšējā konfigurācija nodrošina visefektīvāko elektroenerģijas lietojumu.
- Neviriniet bieži ierīces durvis un neturiet tās atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Jo aukstāka iestatītā temperatūra, jo lielāks elektroenerģijas patēriņš.
- Nodrošiniet labu ventilāciju. Neaizsedziet ventilācijas restes un atveres.

### 6.2 Ieteikumi produktu sasaldēšanai

- Aktivizējiet funkciju Super Freeze vismaz 3 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.
- Pirms sasaldēšanas ietiniet un cieši noslēdziet pārtikas produktus: alumīnija folijā, pārtikas plēvē vai plastmasas maisiņos, hermētiskos traukos ar vāku.
- Lai efektīvāk sasaldētu un atkausētu, sadaliet pārtiku mazās porcijās.
- Ieteicams uz sasaldētiem produktiem piestiprināt uzlīmes un norādīt datumus. Tas palīdzēs noskaidrot, kas ir sasaldēts un līdz kuram laikam to vajadzētu izlietot.
- Lai saglabātu labu kvalitāti, produktus vajadzētu sasaldēt svaigus. It īpaši augļus un dārzeņus ieteicams sasaldēt uzreiz pēc novākšanas, lai saglabātu visas uzturvielas.

- Nesasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, it īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu — sasaldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Nelieciet saldētavas nodalījumā karstus ēdienus. Atdzesējiet tos līdz istabas temperatūrai, pirms liekat nodalījumā.
- Lai izvairītos no jau saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās, nenovietojiet tās tuvumā svaigu, nesaldētu pārtiku. Ievietojiet istabas temperatūras produktus tajā saldētavas nodalījumā, kur nav saldētas pārtikas.
- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas. Pastāv apsaldējuma risks.
- Nesasaldējiet atkārtoti jau atkausētus produktus. Ja produkti ir atkausēti, pagatavojiet tos, atdzēsējiet, tad sasaldējiet.

### 6.3 Padomi saldētas pārtikas glabāšanai

- Saldētavas nodalījums ir marķēts ar apzīmējumu .
- Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var saīsināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus pārtikas produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.

- Atstājiet pietiekami daudz vietas apkārt produktiem, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.
- Lai noskaidrotu piemērotas glabāšanas norādījumus, skatiet uzlīmi uz pārtikas produktu iepakojuma ar informāciju par derīguma termiņu.
- Produktus svarīgi iesaiņot tā, lai tajos neiekleļūtu ūdens, mitrums un kondensāts.

## 6.4 Iepirkšanās ieteikumi

Pēc iepirkšanās.

- Gādājiet, lai iepakojums nebūtu bojāts, jo produkti var sabojāties. Ja iepakojums ir

uzblīdis vai slapjš, to, iespējams, neuzglabāja optimālos apstākļos un tas jau sācis atkausēties.

- Lai ierobežotu atkausēšanas procesu, pērciet saldētus produktus pašās iepirkšanās beigās un pārvietojiet tos aukstiem produktiem paredzētā termiskā un izolētā maisā.
- Pēc atgriešanās mājās nekavējoties ievietojiet saldētu pārtiku saldētavā.
- Ja produkti ir pat nedaudz atkausējušies, nesasaldējiet tos atkārtoti. Apēdiet produktus pēc iespējas ātrāk.
- Ievērojiet derīguma termiņu un glabāšanas informāciju, kas norādīta uz iepakojuma.

## 6.5 Glabāšanas laiks

Pārtikas veids	Derīguma termiņš (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6 - 12
Dārzeņi	8 - 10
Pārpalikumi, ne gaļa	1 - 2
<b>Piena produkti:</b>	
sviests	6 - 9
mīksts siers (piem., mocarella)	3 - 4
ciets siers (piem., parmezāns vai Čederas siers)	6
<b>Jūras veltes:</b>	
treknas zivis (piem., lasis, skumbrija)	2 - 3
liesas zivis (piem., menca, plekste)	4 - 6
garneles	12
nolobīti ēdamie gliemeži un mīdijas	3 - 4
termiski apstrādātas zivis	1 - 2
<b>Gaļa:</b>	
putnu gaļa	9 - 12
liellopa gaļa	6 - 12
cūkgaļa	4 - 6
jēra gaļa	6 - 9
desiņas	1 - 2
šķiņķis	1 - 2
pārpalikumi, ar gaļu	2 - 3

## 7. APKOPE UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļas "Drošība".

### 7.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu izstrādājuma sākotnējo aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas

reizes tās iekšpuse un iekšējie piederumi jānomazgā ar remdenu ūdeni un neitrālu mazgāšanas līdzekli un pēc tam jānožāvē tie.

**⚠ UZMANĪBU!**

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hlora vai eļļas bāzes, jo tie var sabojāt virsējo slāni.

**⚠ UZMANĪBU!**

Ierīces papildpiederumi un detaļas nav piemērotas mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā.

## 7.2 Periodiska tīrīšana

Aprīkojums ir regulāri jātīra:

1. Tīriet ierīces iekšpusi un papildpiederumus ar siltu ūdeni un neitrālām ziepēm.
2. Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu nefīrumu.
3. Notīriet kondensatoru ar birsti vismaz divreiz gadā.

4. Periodiski iztīriet iztvaikošanas tvertni, lai izlietu uzkrājušos ūdeni.
5. Noskalojiet un kārtīgi nožāvējiet.

## 7.3 Ierīces atkausēšana

Saldētavas nodalījuma atkausēšana notiek automātiski. Tomēr uz saldētavas nodalījuma iekšējām sienām var veidoties sarmas kārtiņa, ja saldētavas durvis tiek atvērtas pārāk bieži vai pārāk ilgi tiek turētas atvērtas.

## 7.4 Ledusskapja ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet turpmāk izklāstītos piesardzības pasākumus.

1. Atvienojiet ierīci no elketrības strāvas padeves.
2. Izņemiet no tās visus pārtikas produktus.
3. Iztīriet ierīci un notīriet visus tās papildpiederumus.
4. Atstājiet durvis pusvirus, lai novērstu nepatīkama aromāta veidošanos.

# 8. TRAUČĒJUMMEKLĒŠANA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļas "Drošība".

## 8.1 Kā rīkoties, ja...

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Elektrotīkla vada spraudnis nav pareizi savienots ar elektrotīkla kontaktligzdu.	Savienojiet elektrotīkla vada spraudni ar elektrotīkla kontaktligzdu pareizi.
	Elektrotīkla kontaktligzdā nav elektriskā sprieguma.	Savienojiet citu elektroierīci ar elektrotīkla kontaktligzdu. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
Ierīce rada pārāk daudz trokšņu.	Ierīce nav pareizi atbalsfīta.	Pārbaudiet, vai ierīce ir novietota stabilī.
Kompresors darbojas nepārtraukti.	Temperatūra ir iestafīta nepareizi.	Skatiet nodaļu "Darbība".
	Vienlaikus ievietots liels daudzums pārtikas produktu.	Pagaidiet pāris stundas un pēc tam pārbaudiet temperatūru atkal.

<b>Problēma</b>	<b>Iespējamais cēlonis</b>	<b>Risinājums</b>
	Istabas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet nodaļu "Uzstādīšana".
	Ierīcē ievietotie pārtikas produkti bija pārāk silti.	Pirms produktu ievietošanas ierīcē uzglabāšanai ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Aizverot durvis".
	Ir aktivizēta funkcija Super Freeze.	Skatiet nodaļu "Super Freeze funkcija".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc taustiņa "Super Freeze" vai nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Kompresors sāk darbu pēc kāda laika.	Tas ir normāli; kļūdas nav.
Ierīces durvis nav pareizi salāgotas, vai tās saskaras ar ventilācijas režģi.	Ierīce nav nolīmeņota.	Skatiet uzstādīšanas norādes.
Ierīces durvis neatveras viegli.	Jūs mēģināt atkārtoti atvērt ierīces durvis uzreiz pēc to aizvēršanas.	Pagaidiet dažas sekundes pirms atverat durvis pēc to aizvēršanas.
Nestrādā lampiņa.	Lampiņa izgaismo gaidstāves režīmu.	Aizveriet un atveriet ierīces durvis.
	Lampiņa ir bojāta.	Sazinieties ar tuvāko pilnvarotā servīsa centru.
Ierīcē ir pārāk daudz sarmas un ledus.	Durvis nav aizvērtas pareizi.	Skatiet sadaļu "Aizverot durvis".
	Paplāksne ir deformēta vai nefīra.	Skatiet sadaļu "Aizverot durvis".
	Pārtikas produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojiet pārtikas produktus rūpīgāk.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet nodaļu "Darbība".
	Ierīce ir pilnībā piepildīta, un tā ir iestatīta uz zemāko temperatūru.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet nodaļu "Darbība".
	Ierīcē iestatītā temperatūra ir pārāk zema, un apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet nodaļu "Darbība".
Uz grīdas tek ūdens.	Kūstošā ūdens izvads nav pievienots virs kompresora novietotajai tvaiku uztveršanas paplātei.	Savienojiet kūstošā ūdens izvadu ar iztvaikojuma uztveršanas paplāti.
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēta funkcija Super Freeze.	Lai iestatītu temperatūru, izslēdziet funkciju Super Freeze manuāli vai uzgaidiet, līdz funkcija deaktivizējas automātiski. Skatiet nodaļu "Super Freeze funkcija".
Ierīces temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Aizverot durvis".
	Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms glabāšanas ļaujiet produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Ierīcē vienlaikus tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produktu.	Ievietojiet ierīcē mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Ierīces durvis ir tikušās pārāk bieži atvērtas.	Atveriet ierīces durvis tikai tad, kad tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēta funkcija Super Freeze.	Skatiet nodaļu "Super Freeze funkcija".
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārbaudiet, vai ierīcē cirkulē aukstais gaiss. Skatiet nodaļu "Padomi un ieteikumi".



Ja padoms nepalīdz sasniegt vēlamo rezultātu, zvaniet tuvākajam pilnvarotajam servisa centram pa tālruni.

## 8.2 Spuldzes maiņa

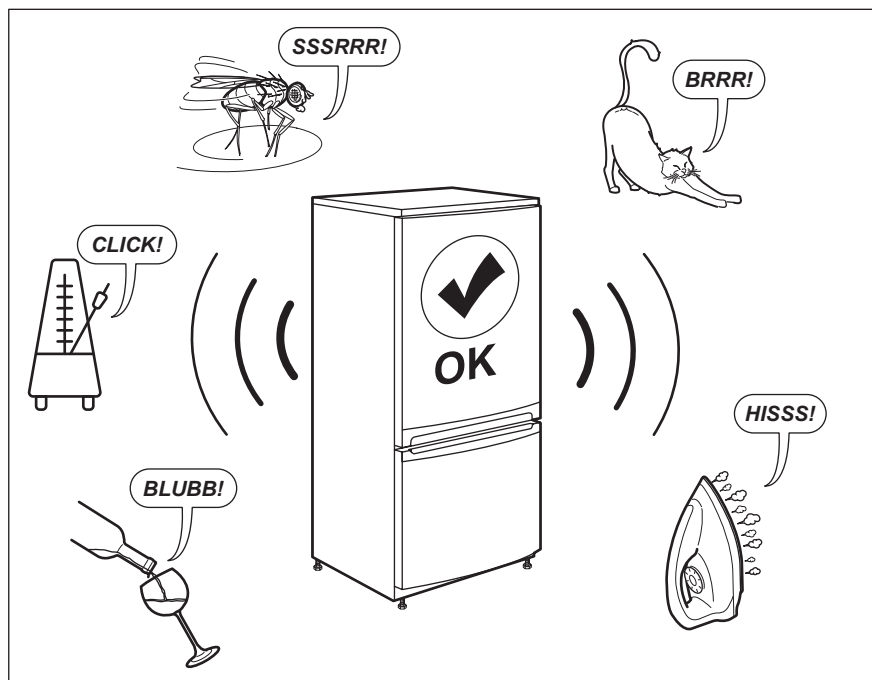
Ierīce ir aprīkota ar ilga darba mūža iekšējo LED apgaismojumu.

Apgaismojuma elementu drīkst nomainīt tikai servisa personāls. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 8.3 Aizverot durvis

1. Noīriet durvju blīves.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet nodaļu "Uzstādīšana".
3. Ja nepieciešams, nomainiet bojātās durvju blīves. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 9. TROKŠŅI



## 10. TEHNISKIE DATI

Tehnikā informācija ir atrodama ierīces iekšpusē esošajā tehnisko datu plāksnītē un uz energoefektivitātes marķējuma.

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energoefektivitātes marķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas raksturlielumu informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par energoefektivitātes marķējumu, atveriet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM


Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasībām, padziļinājumu

izmēriem un minimālajam aizmugurējam attālumam jābūt tādām, kā norādīts šīs lietotāja rokasgrāmatas 3. sadaļā. Lūdzu,

sazinieties ar ražotāju papildu jautājumu gadījumā, tostarp par ielādes shēmām.

## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį! Dėkojame, kad išsirinkote mūsų prietaisą.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	36
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	38
3. ĮRENGIMAS.....	40
4. VEIKIMAS.....	42
5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	44
6. GUDRYBĖS IR PATARIMAI.....	46
7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	47
8. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....	48
9. TRIUKŠMAI.....	50
10. TECHNINIAI DUOMENYS.....	51
11. INFORMACIJA BANDYMŲ LABORATORIJOMS.....	51
12. APLINKOS APSAUGA.....	51

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikams nuo 3 iki 8 metų ir rimtą ar sudėtingą negalią turintiems asmenims pakrauti ir iškrauti prietaisą leidžiamą tik tuomet, jei jie yra gerai išmokyti tinkamai tai daryti.

Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.

- Nuolat prižiūrėkite vaikus ir pasirūpinkite, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas laikyti tik maistą ir gėrimus.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.
- Laikykitės šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;
- DĖMESIO! Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar konstrukcijoje, kurioje prietaisas įmontuotas.
- DĖMESIO! Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar kitokių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- DĖMESIO! Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO! Maisto produktų skyriuose nelaikykite jokių elektrinių prietaisų, išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsis.
- Nelaikykite šiame prietaise sproglių ar degių medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių indų su degiomis medžiagomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Prietaisą įrenkite taip, kad aplink jį galėtų laisvai cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdami prietaisą į maitinimo tinklą. To reikia, kad alyva sutekėtų atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nemontuokite prietaiso šalia radiatoriaus, viryklės, orkaitės ar kaitlentės, išskyrus atvejus, kai tai nurodyta prietaiso montavimo instrukcijoje.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nemontuokite prietaiso ten, kur jį nuolat veiktų tiesioginė saulės šviesa.
- Neįrenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.

- Norėdami perkelti prietaisą į kitą vietą, kilstelėkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

### 2.2 Elektros prijungimas

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Kai statote prietaisą, įsitinkinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinį duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Jei prirėiktų pakeisti kokią nors elektrinę dalį, išsikvieskite techninės priežiūros centro specialistą arba profesionalų elektriką.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą.

Įsitinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.

- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

## 2.3 Naudojimas

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių izobutano (R600a) dujų – tai gamtinės ir aplinkai visiškai nekenkiančios dujos. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte kopresoriaus šaldymo grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į vidų elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparato), išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Jeigu pažeisite šaltnešio liniją, nedekite liepsnos ir apsaugokite aplinką nuo bet kokių kitų užsiliepsnojimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Saugokite prietaiso plastikines dalis nuo įkaitusių objektų.
- Šaldiklyje nelaikykite jokių gazuotų gėrimų. Skardinė ar kitoks indas gali sprogti.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ar skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kopresoriaus ir kondensatoriaus. Jie gali būti įkaitę.
- Drėgnomis ar šlapiomis rankomis neimkite ir nelieskite jokių šaldiklyje esančių produktų.
- Nešaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyčiai su maistu tinkančia medžiaga, prieš dėdami į šaldiklį.
- Pasirūpinkite, kad maistas neliestų vidinių prietaiso sienelių.

## 2.4 Vidinis apšvietimas

### ĮSPĖJIMAS!

Elektros smūgio pavojus.

- Šiame prietaise yra vienas arba keli šviesos šaltiniai atitinkantys F energijos vartojimo efektyvumo klasę.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra

### ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgijotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių atliktas arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą: termostatų, temperatūros jutiklių, spausdintinių plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių vyrių, dėklų ir krepšių. Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

## 2.7 Seno prietaiso išmetimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.

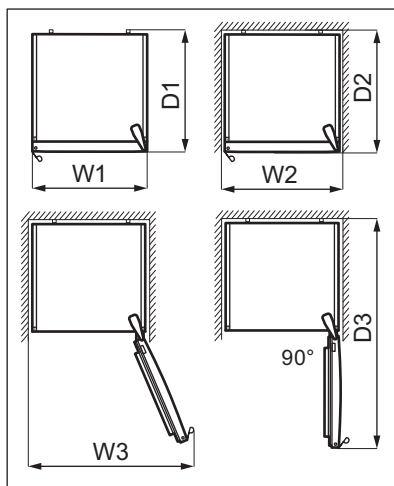
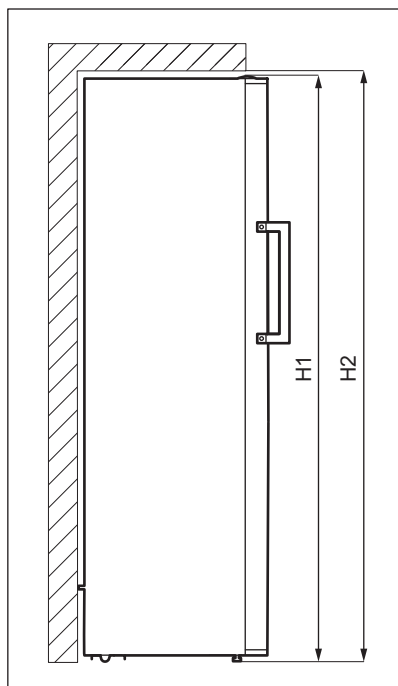
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokačio.

## 3. ĮRENGIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“.

### 3.1 Matmenys



Bendrieji matmenys <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> prietaiso aukštis, plotis ir gylis be rankenos

Naudojimui reikalinga erdvė <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> Prietaiso aukštis, plotis ir gylis, įskaitant rankeną, ir plotas, reikalingas laisvai oro cirkuliacijai

Naudojimui reikalinga bendra erdvė <sup>3</sup>		
H2	mm	1900
W3	mm	649
D3	mm	1224

<sup>3</sup> Prietaiso aukštis, plotis ir gylis, įskaitant rankeną, ir plotas, reikalingas laisvai oro cirkuliacijai ir dūrelėms atidaryti, kad būtų galima išimti visą vidinę įrangą.

## 3.2 Vieta

Prietaisas nėra integruojamasis.

Jeigu laikantis reikalaujamų atstumų prietaisas bus integruotas, jis veiks tinkamai, tačiau gali padidėti energijos sąnaudos.

Siekiant užtikrinti geriausią prietaiso veikimą, įrenkite jį toliau nuo šilumos šaltinių (orkaičių, krosnelių, radiatorių, viryklių ar kaitlenčių) ir tiesioginių saulės spindulių. Užtikrinkite, kad spintelės nugarėlėje oras galėtų laisvai cirkuluoti.

Prietaisą įrenkite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.

Jei prietaisą montuojate po kabančia spintele, pasirūpinkite, kad tarp jų būtų reikalaujamas minimalus atstumas. Jei įmanoma, prietaiso po ant sienos kabinamais objektais nestatykite. Apačioje esančiomis viena arba

keliomis reguliuojamomis kojėlėmis prietaiso padėtį galite išlyginti.

### DĖMESIO

Jeigu prietaisą statote prie sienos, naudokite kartu tiekiamas galines tarpines arba kitaip užtikrinkite įrengimo instrukcijoje nurodytą minimalų atstumą.

### DĖMESIO

Jeigu prietaisą ketinate statyti prie sienos, vadovaukitės įrengimo instrukcijoje nurodytu minimaliu atstumu tarp sienos ir prietaiso šono, kad būtų pakankamai vietos dūrelėms atidaryti ir vidiniams prietaiso elementams išimti (pvz., valant).

Šis prietaisas skirtas naudoti nuo 10°C iki 43°C temperatūros aplinkoje.



Tinkamas prietaiso veikimas užtikrinamas tik tuo atveju, jei neviršijamos nurodytos temperatūros ribos.



Kilus abejonėms dėl prietaiso montavimo vietos, kreipkitės į prekybininką, klientų aptarnavimo centrą arba artimiausią techninės priežiūros centrą.



Prietaisą pastatykite taip, kad jį būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Pastačius prietaisą jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

## 3.3 Elektros prijungimas

- Prieš jungdami prietaisą prie buitinio elektros tinklo įsitikinkite, kad prietaiso vardinėje lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo šaltinio parametrus.
- Prietaisą būtina įžeminti. Tiekiamas maitinimo kabelio kištukas turi specialiai tam skirtą kontaktą. Jei buitinis maitinimo lizdas neįžemintas, pasikonsultavę su kvalifikuotu elektriku ir laikydamiesi galiojančių taisyklių prijunkite prietaisą prie atskirai įrengtos įžeminimo sistemos.

- Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už galimus nuostolius, jei naudotojas nesilaiko pateiktų saugos taisyklių.

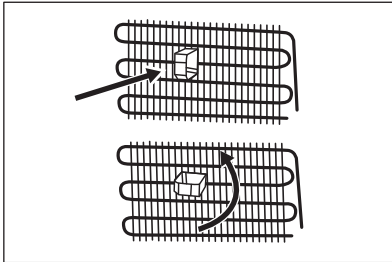
### 3.4 Išlyginimas

Pastatę prietaisą pasirūpinkite, kad jis nebūtų pakrypęs. Prietaiso pakrypimą galite pašalinti reguliuodami prietaiso kojeles.

### 3.5 Galinės tarpinės

Maišelyje su dokumentacija rasite dvi tarpines, kurias reikia įdėti taip, kaip parodyta paveikslėlyje.

Jeigu prietaisas nėra integruojamas balduose, naudokite galines tarpines, kad užtikrintumėte reikiamą atstumą iki sienos ir pakankamą oro cirkuliaciją.



### 3.6 Durelių atidarymo krypties keitimas

Žr. durelių atidarymo krypties keitimo instrukciją.

### ⚠ DĖMESIO

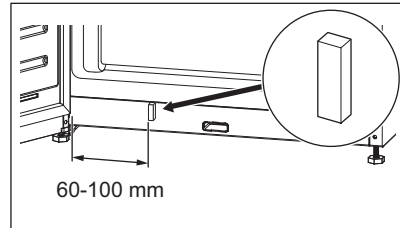
Visais durelių atidarymo krypties etapais prašome ant žemės pasikloti pasiklokite grindis apsaugančią tvirtą medžiagą.

### 3.7 Paprastas atidarymas

Vėstantis oras prietaiso viduje traukiasi ir sukuria vidinį vakuumą, kuris apsunkina durelių atidarymą. Tam, kad dureles būtų lengva atidaryti, panaudokite prilipinamą juostelę, kurią rasite maišelyje su dokumentacija.

Lipniosios juostelės tvirtinimas:

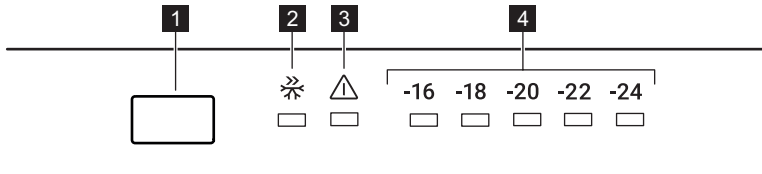
1. Pirmiausia nulupkite juostelės gale esančią apsauginę plėvelę.
2. Priklijuokite juostelę prie apatinio prietaiso rėmo, 60–100 mm atstumu iki durelių vyrio.



Saugokite juostelę nuo vaikų. Nuriimo ir užspringimo pavojus.

## 4. VEIKIMAS

### 4.1 Valdymo skydelis



**1** Temperatūros reguliavimo mygtukas

**2** Super Freeze indikatorius

### 3 Klaidos indikatorius

#### 4.2 Įjungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti prietaisą, įkiškite kištuką į elektros maitinimo lizdą.



Pirmą kartą įjungus prietaisą atliekami pradiniai testai, todėl vidaus apšvietimas gali įsijungti minutės laikotarpiu.

Jei norite išjungti prietaisą, atjunkite jį nuo elektros maitinimo.

#### 4.3 Temperatūros reguliavimas

Rekomenduojama nustatyta temperatūra:

- -18 °C šaldiklyje.

Temperatūros diapazonas gali svyruoti nuo -16 °C iki -24 °C .

Norėdami nustatyti prietaiso temperatūrą, paspauskite temperatūros pasirinkimo mygtuką kelis kartus, kol pasieksite pageidaujamą skyriaus temperatūrą.

Temperatūrą pasirinkite atsižvelgdami į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- durelių atidarėjimo dažnumo;
- laikomo maisto kiekio;
- prietaiso vietos.

Dažniausiai vidutinis nustatymas yra tinkamiausias.

Temperatūros indikatoriai rodo pasirinktą temperatūrą.



Nustatytą temperatūrą prietaisas pasiekia 24 valandų laikotarpyje.

#### 4.4 Įspėjamasis aukštos temperatūros signalas



Pirmą kartą prijungus prietaisą prie maitinimo tinklo, įsijungs įspėjamasis signalas.

Prietaiso temperatūrai pakilus per aukštai, įsijungs įspėjamasis signalas.

### 4 Temperatūros indikatoriai

Suveikus įspėjimui:

- mirksės įspėjamojo signalo indikatorius,
- mirksės temperatūros indikatorius -24,
- suveiks garsinis įspėjimo signalas.

#### Įspėjamojo signalo išjungimas

- Norėdami išjungti įspėjamąjį signalą, paspauskite mygtuką valdymo skydelyje. Įspėjamasis signalas veiks, kol vėl bus pasiekta nustatyta temperatūra.
- Po 1 val. įspėjamasis signalas išsijungs automatiškai. Mirksės įspėjamasis indikatorius ir temperatūros indikatorius - 24.
- Jei prietaisas vėl pasieks nustatytą temperatūrą, įspėjamasis signalas ir indikatorius išsijungs. . Patikrinkite, ar viduje esantis maistas neatšilo ir nesugedo. Jei taip, žr. skyrių „Atšildymas“.



Kaip nustatyti prietaiso temperatūrą skaitykite skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

#### 4.5 Super Freeze funkcija

Funkcija Super Freeze naudojama daliniam ir greitam užšaldymui šaldiklio skyriuje. Ji pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir apsaugo jau užšaldytus maisto produktus nuo atšilimo.



Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją Super Freeze įjunkite mažiausiai 3 val. prieš dėdami produktus pirmiam užšaldymui.

Norėdami įjungti šią funkciją, kelis kartus paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką, kol įsijungs Super Freeze indikatorius.

Ši funkcija automatiškai išsijungs po 24 valandų.

Pakartoję šią procedūrą, kol išsijungs Super Freeze indikatorius, arba pasirinkę kitą šaldiklio skyriaus temperatūrą, galite išjungti funkciją Super Freeze jai dar nepasibaigus.

## 4.6 Įspėjamieji signalai

Sutrikus vėsinimui, nutrūkus maitinimui arba prietaiso viduje atsiradus dideliems temperatūros pokyčiams, įsijungia įspėjamasis raudonos spalvos indikatorius ir suveikia garsinis signalas.



Įspėjamasis indikatorius gali įsijungti prietaisą pirmą kartą prijungus prie elektros maitinimo.

Daugiau informacijos apie galimas įspėjamųjų signalų suveikimo priežastis, jų pašalinimą ar signalų išjungimą, rasite skyriuje „Trikčių diagnostika“.

## 4.7 Standby režimas

Įjunkite režimą Standby, kad išjungtumėte šaldymo funkciją ir taip sumažintumėte prietaiso suvartojamą energiją.

Norėdami įjungti režimą Standby:

1. nustatykite  $-16^{\circ}\text{C}$  temperatūrą. Žr. skyrių „Temperatūros reguliavimas“.

2. Paspauskite ir palaikykite temperatūros reguliavimo mygtuką, kol visi temperatūros indikatoriai sumirksės 3 kartus.



Jei paspausite temperatūros reguliavimo mygtuką, kai įjungtas režimas Standby, visi temperatūros indikatoriai sumirksės 3 kartus.

Galite išjungti režimą Standby pakartoję prieš tai aprašytą procedūrą.



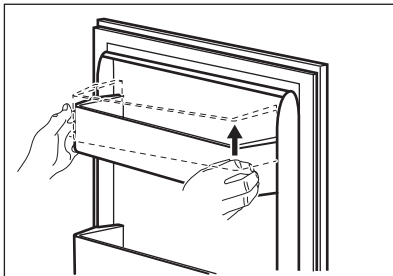
Kai įjungtas režimas Standby, temperatūra prietaiso viduje gali pakilti virš nustatytos  $-16^{\circ}\text{C}$ . Jei išjungus režimą taip nutiks, užsideds įspėjamieji indikatoriai ir įsijungs garsas. Kai prietaisas temperatūrą automatiškai sumažina, įspėjamieji šviesos ir garso indikatoriai išsijungia.

# 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS

## 5.1 Durelių lentynos išėmimas ir įdėjimas

Norėdami išimti durelių lentyną:

1. Prilaikykite lentynos kairiąją pusę.
2. Kelkite lentynos dešiniąją pusę, kol ji atsilaisvins nuo tvirtinimo elemento.



3. Pakelkite lentynos kairiąją pusę ir išimkite ją.

Norėdami vėl įdėti lentyną:

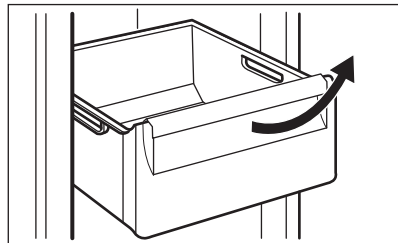
1. Padėkite lentyną lygiai ant durelių.

2. Abi lentynos pusės tuo pačiu metu stumkite žemyn, kad ji būtų įdėta į abu tvirtinimo elementus.

## 5.2 Šaldiklio stalčių išėmimas ir įdėjimas

Norėdami iš šaldiklio kameros išimti stalčių:

1. Iki galo atidarykite šaldiklio dureles.
2. Ištraukite stalčių, kol jis sustos.
3. Šiek tiek pakelkite stalčiaus priekį ir ištraukite jį iš prietaiso.





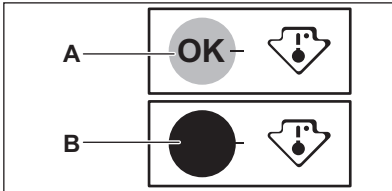
Norėdami stalčių įdėti atgal į vietą, atlikite minėtus veiksmus atvirkštine tvarka.

### 5.3 Temperatūros indikatorius

Dėl tinkamo maisto laikymo šaldytuve yra temperatūros indikatorius. Ant prietaiso šoninės sienelės esantis simbolis rodo šalčiausią vietą šaldytuve.

Jeigu OK rodoma (A), sudėkite šviežius maisto produktus į simbolio nurodytą sritį, o jeigu nerodoma (B), palaukite bent 12 valandų ir patikrinkite, ar OK (A).

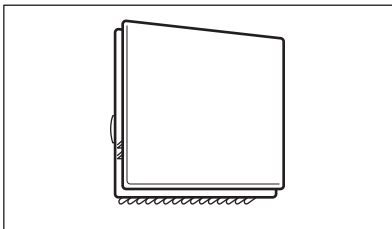
Jeigu vis dar ne OK (B), nustatykite nuostatų valdiklį į šaltesnę nuostatą.



### 5.4 MULTIFLOW

Šaldytuvo skyriuje įrengtas MULTIFLOW įtaisas leidžia greitai ir veiksmingai atšaldyti maisto produktus bei užtikrinti tolygią temperatūrą kiekvienoje šaldytuvo skyriaus srityje.

Ši funkcija įsijungia automatiškai.



MULTIFLOW įsijungia tik uždarius dureles.



Neužblokuokite ventiliacinių angų, kad šaldymas būtų veiksmingesnis.



Neišimkite MULTIFLOW skydelio. Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškškite vandeniu. Nurodymus dėl valymo rasite skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

### 5.5 Šviežio maisto užšaldymas

Šaldiklis tinkamas šviežiam maistui šaldyti ir saugoti ilgesnį laiką užšaldytą.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją Super Freeze įjunkite mažiausiai 3 val. prieš sudedant maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti nekeičiant produktų kiekio per 24 val., nurodytas techninių duomenų plokštelėje (prietaiso viduje esančioje etiketėje).

Pasibaigus šaldymo ciklui, automatiškai gražinamas ankstesnis temperatūros nustatymas (žr. „Funkcija Super Freeze“).

Daugiau informacijos rasite „Patarimai dėl produktų užšaldymo“.

### 5.6 Užšaldyto maisto laikymas

Pirmą kartą arba po ilgos pertraukos įjungę prietaisą, iš pradžių įjunkite Super Freeze funkciją, tada palaukite mažiausiai 3 valandas ir tik po to į vidų sudėkite maisto produktus.

Šaldiklio stalčiuose lengvai ir greitai rasite maistą, kurio ieškote. Jei ketinate laikyti didelį produktų kiekį, iš prietaiso ištraukite visus stalčius, išskyrus apatinį, kuris tam skirtoje vietoje turi būti, kad būtų užtikrinta gera oro cirkuliacija.

Maistą visose lentynose laikykite ne arčiau nei 15 mm atstumu nuo durelių.

#### DĖMESIO

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, pradingus elektros maitinimui, atitirpusius produktus reikia nedelsiant vartoti arba išvirti / iškepti, o tada atvėsinti ir užšaldyti pakartotinai, ypač, jei skyrius atitirpęs buvo ilgiau, nei nurodyta vardinės lentelės eilutėje „Kilimo laikas“.

## 5.7 Atšildymas

Visiškai užšaldytus arba dalinai užšaldytus maisto produktus galima atitirpinti šaldytuve arba kambario aplinkoje – tai priklauso nuo to, kiek laiko tam galite skirti.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima naudoti iškart išėmus iš šaldiklio, tačiau tokiu atveju gaminimas gali užtrukti ilgiau.

## 5.8 Ledo kubelių padėklas

Šiame prietaise naudojamas padėklas ledo kubeliams gaminti.



Norėdami padėklą išimti iš , nenaudokite metalinių įrankių.

1. Pripilkite į ledo kubelių padėklus vandens.
2. Įdėkite juos į skyrių.

# 6. GUDRYBĖS IR PATARIMAI

## 6.1 Patarimai kaip taupyti energiją




- Vidinė prietaiso sąranka užtikrina mažiausias energijos sąnaudas.
- Be reikalo neatidarinėkite durelių ir nelaikykite jų atidarytų.
- Kuo žemesnė temperatūra, tuo didesnės energijos sąnaudos.
- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

## 6.2 Užšaldymo patarimai

- Įjunkite funkciją Super Freeze mažiausiai 3 valandas prieš dėdami maisto produktus į šaldiklio skyrių.
- Prieš užšaldydami suvyniokite ir užsandarinkite šviežius maisto produktus į aliuminio foliją, plastmasės plėvelę ar maišelius, uždengiamas orui nelaidžias talpykles.
- Padalykite maistą į mažas porcijas, kad galėtumėte veiksmingiau užšaldyti ir atšildyti.
- Ant visų šaldytų produktų rekomenduojama uždėti etiketes ir nurodyti datas. Taip galėsite lengviau atpažinti maisto produktus ir žinosite, iki kada juos reikia suvartoti, kol dar nesugedo.
- Užšaldant maisto produktai turi būti švieži, kad būtų išsaugota gera kokybė. Ypač vaisius ir daržoves reikia užšaldyti tik surinkus, kad būtų išsaugotos visos jų maistinės medžiagos.

- Neužšaldykite butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gėrimų su anglies dioksidu – jie gali sprogti užšaldant.
- Nedėkite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų. Atvėsinkite juos kambario temperatūroje, prieš dėdami į skyrių.
- Nedėkite šviežio neužšaldyto maisto prie jau užšaldyto maisto, kad nepadidintumėte jo temperatūros. Kambario temperatūros maisto produktus dėkite į tą šaldiklio skyriaus dalį, kur nėra užšaldytų produktų.
- Nevalgykite ledo kubelių, ledukų ar varveklių iškart išėmę juos iš šaldiklio. Galite nusidėginti šalčiu.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Jeigu produktai atitirpo, paruoškite juos, atvėsinkite ir vėl užšaldykite.

## 6.3 Patarimai dėl šaldyto maisto laikymo

- Šaldiklio skyrius pažymėtas   .
- Jei pasirinksite aukštesnę temperatūrą, laikomi šaldyti maisto produktai gali greičiau sugesti.
- Užšaldytus maisto produktus galima laikyti visame šaldiklio skyriuje.
- Šalia maisto produktų palikite pakankamai vietos orui cirkuliuoti.
- Vadovaukitės produkto etiketėje pateiktais nurodymais.
- Svarbu, kad kiekvienas maisto produktas būtų sandariai suvyniotas arba

supakuotas, kad į vidų nepatektų vandens, drėgmės ar kondensato.

## 6.4 Patarimai apsipirkimui

Apsipirkus parduotuvėje:

- Įsitikinkite, kad pakuotė nepažeistas – maistas gali sugesti. Jeigu pakuotė išsipūtusi arba drėgna, gali būti, kad ji nebuvo laikoma optimaliomis sąlygomis ir jau prasidėjo atitirpimas.
- Norėdami apriboti atitirpinimo procesą, šaldytus gaminius pirkite apsipirkimo

proceso pabaigoje ir gabenkite juos terminiam ir izoliuotame vėsiam maišelyje.

- Užšaldytus maisto produktus, grįžę iš parduotuvės, nedelsdami sudėkite į šaldiklį.
- Jeigu maistas bent iš dalies atitirpo, pakartotinai jo neužšaldykite. Kuo greičiau jį suvartokite.
- Laikykitės ant pakuotės nurodytos galiojimo datos ir laikymo informacijos.

## 6.5 Produktų galiojimo laikas juos laikant

Maisto rūšis	Galiojimo laikas (mėnesiai)
Duona	3
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6 - 12
Daržovės	8 - 10
Likučiai be mėsos	1 - 2
<b>Pieno produktai</b>	
Sviestas	6 - 9
Minkštasis sūris (pvz., mocarela)	3 - 4
Kietasis sūris (pvz., parmežanas, čedaris)	6
<b>Jūros gėrybės:</b>	
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbrė)	2 - 3
Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)	4 - 6
Krevetės	12
Išlukštenti jūros moliuskai ir midijos	3 - 4
Virta žuvis	1 - 2
<b>Mėsa</b>	
Paukštiena	9 - 12
Jautiena	6 - 12
Kiauliena	4 - 6
Ėriena	6 - 9
Virtos dešrelės	1 - 2
Kumpis	1 - 2
Likučiai su mėsa	2 - 3

## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“.

### 7.1 Vidaus valymas

Prieš naudodamiesi prietaisu pirmą kartą, išvalykite prietaiso vidų ir visus vidinius elementus šiltu vandens ir neutralaus muilo tirpalu ir kruopščiai nusauskite, kad

pašalintumėte naujo prietaiso kvapą ir galimus nešvarumus.

**⚠ DĖMESIO**

Nenaudokite ploviklių, šveičiamųjų miltelių, chloro ar naftos produktų, kitaip galite apgadinti prietaiso paviršius.

**⚠ DĖMESIO**

Prietaiso priedus ir dalis galima plauti indaplovėje.

## 7.2 Periodinis valymas

Prietaisą reikia reguliariai valyti:

1. Drungno vandens ir neutralaus muilo tirpale sudrėkinta šluoste nuvalykite prietaiso vidų ir jo priedus.
2. Reguliariai tikrinkite durelių tarpikius ir juos nuvalykite, kad būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Kondensatorių šepetėliu valykite bent du kartus per metus.

4. Reguliariai valykite garintuvo indą ir pašalinkite jame susikaupusį vandenį.
5. Kruopščiai jį nuskalaukite ir nusausinkite.

## 7.3 Prietaiso atitirpinimas.

Šaldytuvo skyriaus atitirpinimas vykdomas automatiškai. Tačiau dažnai atidarinėjant ar ilgiau paliekant atidarytas šaldiklio duris, šaldiklio skyriaus vidinėse sienelėse gali susiformuoti šerkšno sluoksnis.

## 7.4 Nenaudojimo laikotarpiai

Jeigu žinote, kad prietaiso ilgą laiką nenaudosite, imkitės toliau aprašytų atsargumo priemonių:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo.
2. Išimkite visus maisto produktus.
3. Išvalykite prietaisą ir visus jo priedus.
4. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptų nemalonūs kvapai.

# 8. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

**⚠ ĮSPĖJIMAS!**

Žr. skyrių „Sauga“.

## 8.1 Ką daryti, jeigu...

Sutrikimas	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas neįkištas į elektros maitinimo lizdą.	Įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą.
	Į maitinimo lizdą nepaduodama elektra.	Ijunkite prietaisą į kitą elektros lizdą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas nestabilus.	Patikrinkite prietaiso kojeles.
Kompresorius veikia nuolat ir neišsijungia.	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Žr. skyrių „Veikimas“.
	Vienu metu įdėta per daug maisto produktų.	Palaukite keletą valandų ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.
	Kambario temperatūra pernelyg aukšta.	Žr. skyrių „Įrengimas“.

Sutrikimas	Galima priežastis	Sprendimas
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami produktus į prietaisą, leiskite maistui atvėsti kambario temperatūroje.
	Nevisiškai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Įjungta Super Freeze funkcija.	Žr. skyrių „Super Freeze funkcija“.
Paspaudus „Super Freeze“ mygtuką arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Kompresorius įsijungs po tam tikro laiko.	Tai normalus veikimas, gedimo nėra.
Durelės pakrypusios arba trukdo ventilacijos grotelėms.	Prietaisas stovi nelygiai.	Žr. įrengimo instrukciją.
Durelės sunkiai atsidaro.	Mėginate atidaryti dureles iš karto, tik jas uždarę.	Palaukite kelias sekundes, o tada vėl pamėginkite jas atidaryti.
Lemputė neveikia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Lemputė perdegė.	Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Susikaupė pernelyg daug ledo.	Nevisiškai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Tarpinė deformuota arba nešvari.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktai netinkamai įvynioti arba neįvynioti.	Tinkamai įvyniokite maisto produktus.
	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Žr. skyrių „Veikimas“.
	Prietaisas pilnas produktų ir pasirinkta žemiausia temperatūra.	Pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Žr. skyrių „Veikimas“.
	Prietaise pasirinkta per žema temperatūra, o aplinkos temperatūra per aukšta.	Pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Žr. skyrių „Veikimas“.
Vanduo teka per dureles.	Tirpstančio vandens išleidimo kanalas nesujungtas su virš kompresoriaus esančiu garintuvo padėklui.	Sujunkite tirpstančio vandens išleidimo kanalą su garintuvo padėklui.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Įjungta Super Freeze funkcija.	Funkciją Super Freeze išjunkite rankiniu būdu arba palaukite, kol ji išsijungs automatiškai, tada nustatykite temperatūrą. Žr. skyrių „Super Freeze funkcija“.
Pasirinkta per žema / aukšta temperatūra.	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Nevisiškai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš įdėdami maisto produktus palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
	Per dažnai atidarinėjamos durelės.	Dureles atidarykite tik tada, kai reikia.

Sutrikimas	Galima priežastis	Sprendimas
	Ijungta Super Freeze funkcija.	Žr. skyrių „Super Freeze funkcija“.
	Prietaise necirkuliuoja šaltas oras.	Pasirūpinkite, kad prietaise cirkuliuotų šaltas oras. Žr. skyrių „Gudrybės ir patarimai“.



Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 8.2 Lemputės keitimas

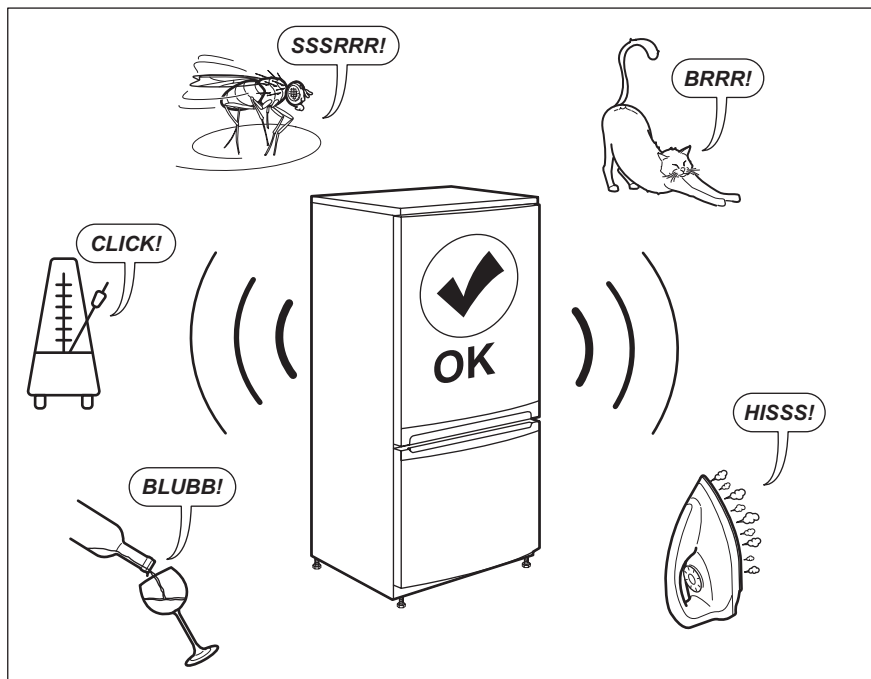
Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti LED lemputė.

Apšvietimą gali keisti tik techninio aptarnavimo priežiūros specialistai. Kreipkitės į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.

## 8.3 Durelių uždarymas

1. Išvalykite durelių tarpines.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Žr. skyrių „Įrengimas“.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistas durelių tarpines. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą

## 9. TRIUKŠMAI



## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos sąnaudų lentelėje.

Kartu su prietaisu rasite energijos sąnaudų lipduką su QR kodu, kuriame užkoduota nuoroda į ES EPREL duomenų bazę saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite ateičiai šį lipduką kartu, naudotojo vadovą ir

visus kitus su šiuo prietaisu tiekiamus dokumentus.

Techninius duomenis, nurodę prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį, taip pat rasite EPREL puslapyje, adresu <https://eprel.ec.europa.eu>.


Daugiau informacijos apie energijos sąnaudų lipduką rasite adresu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 11. INFORMACIJA BANDYMŲ LABORATORIJOMS

Prietaiso montavimas ir pasirengimas bet kokiam „EcoDesign“ naudojimui turi atitikti reikalavimus EN 62552. Reikalavimai ventilacijai, išėmos matmenys ir minimalūs tarpai nugarėlėje nurodyti šio naudotojo

vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos papildomos informacijos, įskaitant maisto produktų išdėliojimo schemų, kreipkitės į gamintoją.

## 12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

**Witamy w świecie marki Electrolux! Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.**



wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	52
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	54
3. INSTALACJA.....	57
4. DZIAŁANIE.....	59
5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....	61
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	63
7. PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE.....	65
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	66
9. DŹWIĘKI.....	68
10. DANÉ TECHNICZNE.....	69
11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY.....	69
12. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	69

## 1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w

zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat oraz osoby z bardzo rozległą i złożoną niepełnosprawnością mogą ładować i opróżniać urządzenie pod warunkiem, że zostały odpowiednio poinstruowane.

Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.

- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem .
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.

## 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to służy wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zaleceń:
  - nie pozostawiać zbyt długo otworzonych drzwi;
  - regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne elementy systemu odpływu skroplin;
- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać żadnych urządzeń lub środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkodzić układu chłodniczego.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzeń elektrycznych w komorach do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną miękką szmatką. Używać tylko neutralnych środków czyszczących. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Jeśli urządzenie będzie pozostawać puste przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otworzone drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozoli z łatwopalnym gazem pędnym.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja

#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Zapewnić wokół urządzenia przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Pozwala to na spłynięcie oleju do sprężarki.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdko.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub kucharek, piekarników lub płyt grzewczych, chyba że w instrukcji instalacji określono inaczej.
- Nie narażać urządzenia na zamoczenie przez deszcz.
- Nie instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Podczas przesuwania urządzenia należy je podnieść za przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

## 2.2 Podłączenie elektryczne

### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

### OSTRZEŻENIE!

Ustawiając urządzenie, należy uważać, aby nie przycisnąć lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.

### OSTRZEŻENIE!

Nie stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego lub sprężarki). By wymienić podzespoły elektryczne należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub z elektrykiem.
- Przewód zasilający musi znajdować się poniżej poziomu wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

## 2.3 Sposób używania

### OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.



Urządzenie zawiera palny gaz – izobutan (R600a) – który jest gazem ziemnym, spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego zawierającego izobutan.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie wkładać do urządzenia urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że dopuszcza to ich producent.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obiegu czynnika chłodniczego, należy upewnić się, że w pomieszczeniu nie ma płomieni ani źródeł zapłonu. Przewietrzyc pomieszczenie.
- Nie wolno dopuścić, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych części urządzenia.
- Nie wkładać napojów bezalkoholowych do komory zamrażarki. W przeciwnym razie pojemniki na napoje znajdują się pod ciśnieniem.
- Nie przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i cieczy.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać przedmiotów z komory zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.
- Przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy ją owinąć dowolnym materiałem dopuszczonym do kontaktu z żywnością.

- Nie należy dopuszczać do kontaktu żywności z wewnętrznymi ściankami komór urządzenia.

## 2.4 Oświetlenie wewnętrzne

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie porażeniem prądem.

- Ten produkt zawiera jedno lub więcej źródeł światła o klasie efektywności energetycznej F.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 2.5 Konserwacja i czyszczenie

### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

## 2.6 Serwis

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć wpływ na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat po zakończeniu produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, układy elektroniczne, źródła światła, uchwyty drzwi, zawiasy drzwi, półki i kosze. Niektóre z tych części zamiennych będą dostępne wyłącznie dla profesjonalnych punktów serwisowych i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Uszczelki do drzwi będą dostępne przez 10 lat po wycofaniu modelu z eksploatacji.

## 2.7 Utylizacja

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

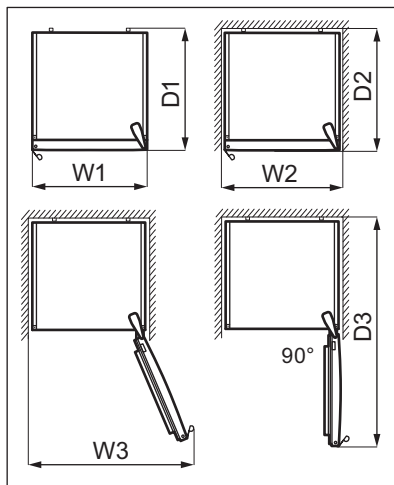
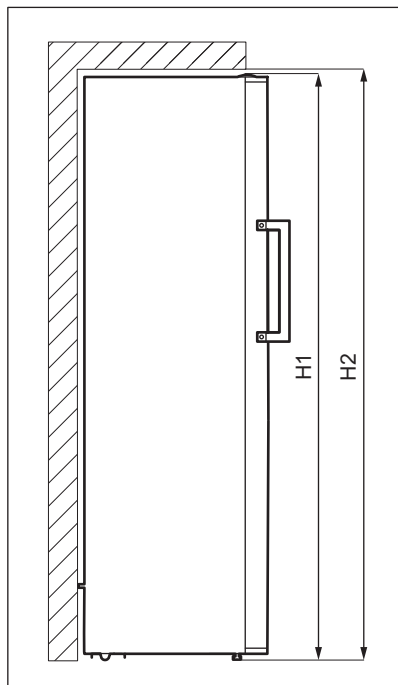
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynniki w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

### 3. INSTALACJA

#### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

#### 3.1 Wymiary



#### **Całkowite wymiary <sup>1</sup>**

H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwyty

#### **Wymagana przestrzeń <sup>2</sup>**

H2	mm	1900
----	----	------

#### **Wymagana przestrzeń <sup>2</sup>**

W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem oraz przestrzenią niezbędną do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego

Całkowita wymagana przestrzeń <sup>3</sup>		
H2	mm	1900
W3	mm	649
D3	mm	1224

<sup>3</sup> wysokość, szerokość i głębokość urządzenia wraz z uchwytem, przestrzeni niezbędną do swobodnego obiegu powietrza chłodzącego oraz przestrzeni niezbędną do otwarcia drzwi pod minimalnym kątem umożliwiającym wyjęcie całego wyposażenia wnętrza

## 3.2 Lokalizacja

Urządzenie nie jest przeznaczone do instalacji w zabudowie.

W przypadku innej instalacji niż wolnostojąca, z zachowaniem wymaganych odstępów, urządzenie będzie działać prawidłowo, ale może nieznacznie wzrosnąć zużycie energii.

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia, nie należy instalować go w pobliżu źródła ciepła (np. piekarnika, pieca, grzejnika, kuchenki gazowej lub płyty grzejnej) ani w miejscu, gdzie pada bezpośrednio światło słoneczne. Zapewnić swobodny przepływ powietrza za urządzeniem.

Urządzenie to powinno być zainstalowane w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu.

Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia zainstalowanego pod szafką wiszącą, należy zachować wymaganą minimalną odległość między jego górną powierzchnią a szafką. Najlepiej jednak nie ustawiać tego urządzenia pod wiszącymi modułami ściennymi. Urządzenie można wypoziomować za pomocą jednej lub większej liczby regulowanych nóżek znajdujących się w jego podstawie.

### UWAGA!

Jeśli urządzenie będzie dosunięte do ściany, należy zastosować dołączone tylne elementy dystansowe lub zachować minimalną odległość wskazaną w instrukcji instalacji.

### UWAGA!

Jeśli urządzenie będzie umieszczone obok ściany, należy zapoznać się z instrukcją instalacji, aby zachować wymaganą minimalną odległość między ścianą a boczną ścianką urządzenia, gdzie znajdują się zawiasy drzwi, umożliwiającą otwieranie drzwi w celu wyjęcia wyposażenia wnętrza (np. podczas czyszczenia).

Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C.



Prawidłowe działanie urządzenia można zagwarantować tylko w określonym zakresie temperatury.



W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji urządzenia należy skontaktować się z dostawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.



Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. Dlatego po zainstalowaniu urządzenia musi być łatwy dostęp do wtyczki.

## 3.3 Podłączenie elektryczne

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu i częstotliwości w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenie należy uziemić. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli domowe gniazdo zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, kontaktując się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, gdy użytkownik nie przestrzega zaleceń bezpieczeństwa.

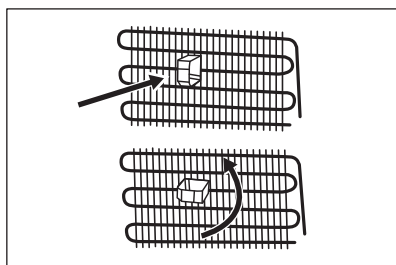
### 3.4 Poziomowanie

Podczas ustawiania urządzenia należy je właściwie wypoziomować. Służą do tego dwie regulowane nóżki z przodu urządzenia.

### 3.5 Tylne podkładki dystansowe

W torbie z dokumentacją znajdują się dwie podkładki dystansowe, które należy zamontować w sposób pokazany na rysunku.

Gdy przy instalacji wolnostojącej urządzenie postawi się przy ścianie, należy zamontować tylne podkładki dystansowe, aby zagwarantować minimalny odstęp potrzeby do obiegu powietrza.



### 3.6 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Należy zapoznać się z oddzielnym dokumentem zawierającym wskazówki dotyczące instalacji i zmiany kierunku otwierania drzwi.

#### UWAGA!

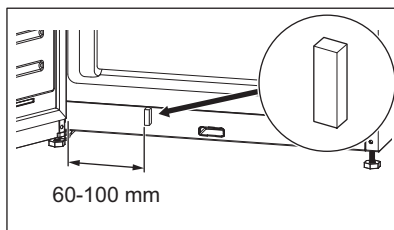
Na każdym etapie procedury zmiany kierunku otwierania drzwi należy zabezpieczyć je przez zarysowaniem, używając odpowiednio wytrzymałego materiału.

### 3.7 Łatwe otwieranie

Powietrze chłodzące zmniejsza swoją objętość wewnątrz urządzenia, powodując zasysanie, co utrudnia otwarcie drzwi. Aby ułatwić otwieranie urządzenia, należy użyć samoprzylepnej nakładki z torby z dokumentacją.

Abby zainstalować nakładkę:

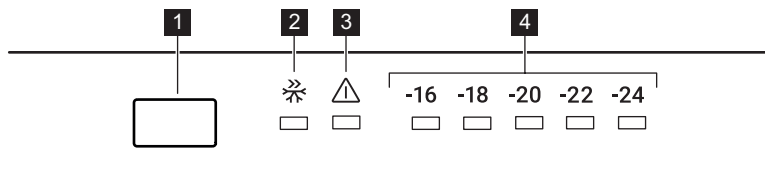
1. Odklej taśmę zabezpieczającą od tylnej części nakładki.
2. Nałóż nakładkę na ramę na spodzie urządzenia, w odległości od co najmniej 60 mm do 100 mm od zawiasu.



Przechowuj nakładkę poza zasięgiem dzieci. Niebezpieczeństwo połknięcia.

## 4. DZIAŁANIE

## 4.1 Panel sterowania



- 1 Przycisk regulacji temperatury
- 2 Wskaźnik Super Freeze
- 3 Wskaźnik alarmu

## 4.2 Włączanie i wyłączanie

Aby włączyć urządzenie, należy włożyć wtyczkę do gniazda ściennego.



Po pierwszym włączeniu urządzenia oświetlenie wnętrza może włączyć się po upływie jednej minuty z powodu testów otwarcia.

Aby wyłączyć urządzenie, należy odłączyć je od zasilania.

## 4.3 Regulacja temperatury

Zalecana temperatura:

- $-18^{\circ}\text{C}$  dla zamrażarki.

Zakres temperatur może wynosić od  $-16^{\circ}\text{C}$  do  $-24^{\circ}\text{C}$  od .

Aby ustawić temperaturę urządzenia, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk regulacji temperatury aż do osiągnięcia żądanej temperatury w komorze.

Ustawienie temperatury należy wybrać, uwzględniając fakt, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od następujących czynników:

- temperatura w pomieszczeniu;
- częstotliwość otwierania drzwi,
- ilość przechowywanej żywności,
- lokalizacja urządzenia.

Ustawienie średnie jest zazwyczaj najodpowiedniejsze.

- 4 Wskaźniki temperatury.

Wskaźniki temperatury wskażą ustawioną temperaturę.



Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.

## 4.4 Alarm wysokiej temperatury



Po pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania aktywuje się alarm.

Alarm aktywuje się, gdy temperatura w urządzeniu jest za wysoka.

Podczas alarmu:

- wskaźnik alarmu miga,
- miga wskaźnik temperatury  $-24$ ,
- rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

### Wyłączanie alarmu

- Aby wyłączyć ten alarm, naciśnij przycisk na panelu sterowania. Wskaźnik alarmu świeci się do czasu przywrócenia temperatury.
- Sygnał dźwiękowy alarmu wyłącza się automatycznie po upływie 1 godziny. Miga wskaźnik alarmu oraz wskaźnik temperatury  $-24$ .
- Jeśli urządzenie powróci do ustawionej temperatury, alarm dźwiękowy oraz wskaźnik alarmu wyłączą się. Upewnij się, że żywność znajdująca się wewnątrz nie jest zepsuta ani rozmrożona. Jeśli tak, należy zapoznać się z rozdziałem „Rozmrażanie”.



Aby ustawić temperaturę urządzenia, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

## 4.5 Funkcja Super Freeze

Funkcja Super Freeze służy do uruchomienia sekwencji wstępnego i szybkiego zamrażania żywności w komorze zamrażarki. Przyspiesza ona zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni przechowywane już produkty przed niepożądanym ogrzaniem.



W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Super Freeze co najmniej 3 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do wstępnego zamrożenia.

Aby włączyć tę funkcję, należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk regulacji temperatury, aż pojawi się wskaźnik Super Freeze.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 24 godzinach.

Funkcję Super Freeze można wyłączyć przed jej automatycznym wyłączeniem, powtarzając opisaną wyżej procedurę, aż zgaśnie wskaźnik Super Freeze, lub ustawiając inną temperaturę komory zamrażarki.

## 4.6 Kod

W przypadku problemów z chłodzeniem, przerw w zasilaniu lub znacznych zmian temperatury wewnątrz urządzenia wskaźnik alarmu zaświeci się na czerwono i włączy się sygnał dźwiękowy.



Po pierwszym podłączeniu urządzenia do zasilania może zaświecić się alarm.

Więcej możliwych przyczyn wyzwolenia alarmu oraz rozwiązania dotyczące jego wyłączenia można znaleźć w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”.

## 4.7 Tryb Standby

Włączyć tryb Standby, aby wyłączyć funkcję zamrażania, a tym samym zmniejszyć zużycie energii przez urządzenie.

Aby włączyć tryb Standby:

1. Ustawić temperaturę dla funkcji  $-16^{\circ}\text{C}$ . Patrz rozdział „Regulacja temperatury”.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji temperatury, aż wszystkie wskaźniki temperatury migną 3 razy.



Po naciśnięciu przycisku regulacji temperatury, gdy tryb Standby jest włączony, wszystkie wskaźniki temperatury migają 3 razy.

Tryb Standby można wyłączyć, powtarzając powyższą procedurę.



W trybie Standby temperatura wewnątrz urządzenia może wzrosnąć powyżej ustawionej wartości  $-16^{\circ}\text{C}$ . Jeśli nastąpi to po wyłączeniu trybu, zaświeci wskaźnik alarmu i włączy się alarm dźwiękowy. Gdy urządzenie automatycznie obniży temperaturę, wskaźnik alarmu i alarm dźwiękowy wyłączą się.

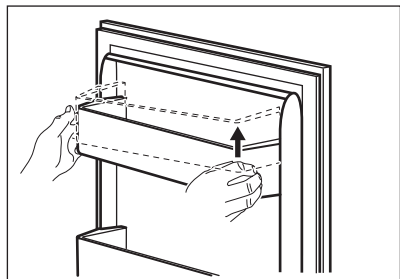
# 5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

## 5.1 Wymowanie i wkładanie półki drzwiowej

Wymowanie półki drzwiowej:

1. Przytrzymać lewą stronę półki.

- Unieść prawą stronę półki, aż wysunie się z mocowania.



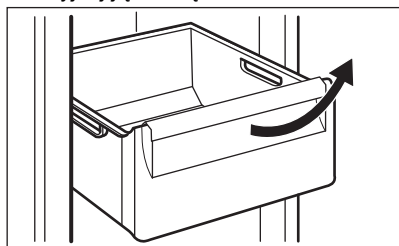
- Unieść lewą stronę półki i wyjąć ją. Aby ponownie włożyć półkę:

- Umieścić półkę płasko przy drzwiach.
- Popchnąć jednocześnie obie strony półki w dół, aby wpasowała się w mocowania.

## 5.2 Wyjmowanie i zakładanie szuflad zamrażarki

Aby wyjąć szufladę z komory zamrażarki:

- Całkowicie otwórz drzwi zamrażarki.
- Wyciągnąć szufladę do oporu.
- Lekko unieść przednią część szuflady i wyjmij ją z urządzenia.



Aby z powrotem założyć półkę, wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

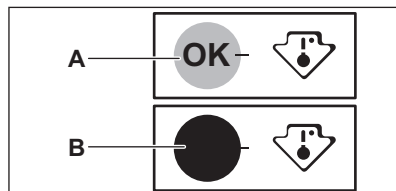
## 5.3 Wskaźnik temperatury

Chłodziarkę wyposażono we wskaźnik temperatury ułatwiający prawidłowe przechowywanie żywności. Symbol na bocznej ścianie urządzenia wskazuje najchłodniejsze miejsce w chłodziarce.

Jeśli widoczny jest symbol OK (A), należy umieścić w tym miejscu świeżą żywność. W

przeciwnym razie (B) odczekać co najmniej 12 godzin i sprawdzić, czy symbol OK (A) jest już widoczny.

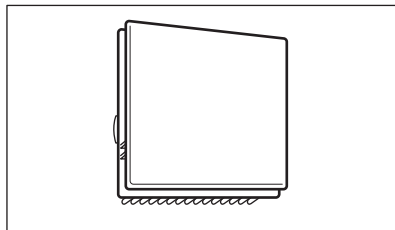
Jeśli symbol OK nadal nie jest widoczny (B), należy wybrać niższe ustawienie temperatury.



## 5.4 MULTIFLOW

Komorę chłodziarki wyposażono w urządzenie MULTIFLOW umożliwiające szybkie i skuteczniejsze chłodzenie żywności oraz utrzymywanie bardziej jednolitej temperatury w każdej części komory chłodziarki.

W razie potrzeby urządzenie włącza się automatycznie.



MULTIFLOW działa tylko, gdy zamknięte są drzwi.



Aby zapewnić lepsze chłodzenie, nie blokować otworów wentylacyjnych.



Nie zdejmować panelu MULTIFLOW. Urządzenia nie wolno czyścić myjką parową ani wodą pod ciśnieniem. Instrukcje dotyczące czyszczenia można znaleźć w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.

## 5.5 Zamrażanie świeżej żywności

Komorza zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania zamrożonej i głęboko zamrożonej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję Super Freeze co najmniej 3 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin bez dodawania kolejnych porcji świeżej żywności, jest podana na tabliczce znamionowej (naklejce znajdującej się wewnątrz urządzenia).

Po zakończeniu procesu zamrażania urządzenie automatycznie powróci do poprzednio ustawionej temperatury (patrz funkcja „Super Freeze”).

Więcej informacji można znaleźć w sekcji „Wskazówki dotyczące zamrażania”

## 5.6 Przechowywanie zamrożonej żywności

Pierwszym uruchomieniu lub po dłuższym okresie wyłączenia należy włączyć urządzenie oraz funkcję Super Freeze i odczekać co najmniej 3 godziny przed umieszczeniem produktów w komorze.

Szuflady zamrażarki umożliwiają szybkie i łatwe znajdowanie potrzebnych produktów. W celu przechowywania większej ilości żywności należy wyjąć wszystkie szuflady oprócz najniższej. Musi ona pozostać w urządzeniu, by zapewnić odpowiedni obieg powietrza.

# 6. WSKAZÓWKI I PORADY

## 6.1 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Wewnętrzna konfiguracja urządzenia została tak dobrana, aby zapewniać najbardziej efektywne zużycie energii.
- Nie otwieraj zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiaj ich otwartych dłużej niż jest to konieczne.

Odległość między żywnością na każdej z półek a drzwiami powinna przekraczać 15 mm.

### UWAGA!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, np. na skutek awarii zasilania, która trwała dłużej, niż podano na tabliczce znamionowej dla parametru „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, schłodzić i ponownie zamrozić.

## 5.7 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki przed użyciem należy rozmrozić w chłodzarni lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu, jaki można poświęcić na rozmrażanie.

Małe kawałki można nawet ugotować w stanie zamrożonym, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

## 5.8 Pojemnik na kostki lodu

Urządzenie jest wyposażone w pojemnik do wytwarzania kostek lodu.



Do wyjmowania tacek z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

1. Napełnić pojemniki na kostki lodu wodą.
2. Następnie umieścić je w zamrażarki.

- Im niższe ustawienie temperatury, tym większe zużycie energii.
- Zapewnić dobrą wentylację. Nie zakrywać kratki ani otworów wentylacyjnych.

## 6.2 Wskazówki dotyczące zamrażania

- Włączyć funkcję Super Freeze co najmniej 3 godziny przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki.

- Przed zamrożeniem zawinąć świeżą żywność w folię aluminiową lub folię spożywczą albo umieścić w foliowych woreczkach lub szczelnych pojemnikach z pokrywką.
- Aby zapewnić bardziej efektywne zamrażanie i rozmrażanie należy podzielić żywność na małe porcje.
- Zaleca się umieszczać etykiety i daty na wszystkich zamrażanych produktach. Pomoże to rozpoznać produkty i je zużyć zanim się zepsują.
- Zamrażana żywność powinna być świeża, by zapewnić wysoką jakość mrożonki. Zwłaszcza warzywa i owoce należy zamrażać wkrótce po zbiorze, aby zachować ich składniki odżywcze.
- Nie wolno zamrażać butelek ani puszek z napojami – zwłaszcza gazowanymi – ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wkładać gorących potraw do zamrażarki. Przed umieszczeniem w komorze należy schłodzić je w temperaturze pokojowej.
- Nie należy umieszczać świeżej żywności bezpośrednio obok już zamrożonych produktów, aby uniknąć podniesienia ich temperatury. Umieszczać żywności o temperaturze pokojowej w części komory zamrażarki, gdzie nie jest przechowywana zamrożona żywność.
- Nie należy spożywać kostek lodu, lodów sorbetowych ani lodów na patyku bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki. Grozi to odmrożeniami.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności. Jeśli żywność uległa rozmrożeniu, należy ją ugotować, ostudzić, a następnie zamrozić.

### 6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Komora zamrażarki jest oznaczona symbolem .

- Wyższa temperatura wewnątrz urządzenia może prowadzić do skrócenia czasu przechowywania.
- Cała komora zamrażarki jest przystosowana do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.
- Należy pozostawić wystarczającą ilość wolnej przestrzeni wokół żywności, aby umożliwić swobodny obieg powietrza.
- Aby odpowiednio przechowywać żywność, należy sprawdzić na opakowaniu jej termin przydatności do spożycia.
- Ważne jest pakowanie żywności w taki sposób, aby chronić ją przed wnikaniem do środka wody, wilgoci lub skroplonej pary wodnej.

### 6.4 Wskazówki dotyczące zakupów

Po zakupieniu produktów spożywczych:

- Należy upewnić się, że opakowanie nie jest uszkodzone – żywność mogła ulec zepsuciu. Jeśli opakowanie jest „napuchnięte” lub mokre, być może produkt nie był przechowywany w optymalnych warunkach i już rozpoczął się proces rozmrażania.
- Aby ograniczyć proces rozmrażania, należy kupować zamrożone produkty na samym końcu i umieścić je w specjalnej torbie termicznej.
- Po powrocie z zakupów należy natychmiast umieścić zmrożoną żywność w zamrażarce.
- Jeśli żywność choćby częściowo się rozmroziła, nie wolno jej powtórnie zamrażać. Należy ją jak najszybciej spożyć.
- Przestrzegać terminów przydatności do spożycia i zaleceń dotyczących przechowywania umieszczonych na opakowaniach.

## 6.5 Czas przechowywania

Rodzaj produktu	Okres trwałości (w miesiącach)
Chleb	3
Owoce (z wyjątkiem owoców cytrusowych)	6 - 12
Warzywa	8 - 10
Pozostałości potraw bezmięśnych	1 - 2
<b>Produkty mleczne:</b>	
Masło	6 - 9
Miękki ser (np. mozzarella)	3 - 4
Twardy ser (np. parmezan, cheddar)	6
<b>Owoce morza:</b>	
Tłuste ryby (np. łosoś, makrela)	2 - 3
Chude ryby (np. dorsz, flądra)	4 - 6
Krewetki	12
Omulki i małże bez muszli	3 - 4
Gotowane ryby	1 - 2
<b>Mięso:</b>	
Drób	9 - 12
Wołowina	6 - 12
Wieprzowina	4 - 6
Jagnięcina	6 - 9
Kiełbasa	1 - 2
Szynka	1 - 2
Pozostałości potraw mięsnych	2 - 3

## 7. PIEŁĘGNACJA I CZYSZCZENIE

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

### 7.1 Czyszczenie wnętrza

By usunąć zapach nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie należy je dokładnie osuszyć.

### UWAGA!

Nie stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

### UWAGA!

Akcesoria i części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

### 7.2 Okresowe czyszczenie

Urządzenie trzeba regularnie czyścić:

1. Wyczyścić wnętrze i akcesoria letnią wodą z dodatkiem łagodnego mydła.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadziły się na nich zabrudzenia.
3. Skraplacz należy czyścić szczotką co najmniej dwa razy do roku.
4. Okresowo czyścić tacę parownika, aby usunąć nagromadzoną wodę.
5. Dokładnie wyplukać i osuszyć.

### 7.3 Rozmrażanie urządzenia

Rozmrażanie komory zamrażarki odbywa się automatycznie. Na ściankach wewnętrznych komory zamrażarki może pojawić się warstwa szronu, jeśli drzwi zamrażarki są otwierane zbyt często lub zbyt długo.

### 7.4 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
4. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

## 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdziały dotyczące bezpieczeństwa.

### 8.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.	Prawidłowo podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć urządzenie do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie jest głośne.	Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane.	Sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Działanie”.
	Zbyt wiele produktów włożono na raz do przechowania.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Patrz rozdział „Instalacja”.
	Włożono zbyt ciepłe produkty do urządzenia.	Przed umieszczeniem w urządzeniu odczekać, aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Włączona jest funkcja Super Freeze.	Patrz punkt funkcja „Super Freeze”.

<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu przycisku „Super Freeze” lub zmianie ustawienia temperatury.	Sprężarka uruchamia się po pewnym czasie.	Jest to normalne zjawisko – nie wystąpił błąd.
Drzwi nie są wyrównane lub zasłaniają kratkę wentylacyjną.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Zapoznać się z instrukcją instalacji.
Drzwi stawiają opór przy otwieraniu.	Próbowano otworzyć drzwi zaraz po ich zamknięciu.	Po zamknięciu drzwi należy odczekać kilka sekund przed ich ponownym otwarciem.
Oświetlenie nie działa.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Oświetlenie jest uszkodzone.	Należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.
Za dużo szronu i lodu.	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Uszczelka jest zdeformowana lub brudna.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Produkty spożywcze nie są prawidłowo zapakowane.	Zapakować żywność lepiej.
	Temperatura jest ustawiona nieprawidłowo.	Patrz rozdział „Działanie”.
	Urządzenie jest w pełni załadowane i ustawiono w nim najniższą temperaturę.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Działanie”.
Woda sopleje na podłogę.	Temperatura ustawiona w urządzeniu jest zbyt niska, a temperatura otoczenia – zbyt wysoka.	Ustawić wyższą temperaturę. Patrz rozdział „Działanie”.
	Odpyływ skroplin nie jest podłączony do pojemnika nad sprężarką.	Zamocować odpyływ skroplin do pojemnika na skropliny.
	Włączona jest funkcja Super Freeze.	Wyłączyć funkcję Super Freeze ręcznie lub zaczekać, aż wyłączy się automatycznie i ustawić temperaturę. Patrz punkt „funkcja Super Freeze”.
Nie można ustawić temperatury.	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz rozdział „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania.	Przechowywać jednocześnie mniej produktów spożywczych.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Drzwi należy otwierać tylko w razie potrzeby.
Temperatura w urządzeniu jest za niska/za wysoka.	Włączona jest funkcja Super Freeze.	Patrz punkt funkcja „Super Freeze”.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
	W urządzeniu nie ma cyrkulacji zimnego powietrza.	Upewnij się, że w urządzeniu występuje cyrkulacja zimnego powietrza. Patrz rozdział „Wskazówki i porady”.



Jeśli podane rozwiązania nie prowadzą do pożądanego efektu, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

## 8.2 Wymiana żarówki

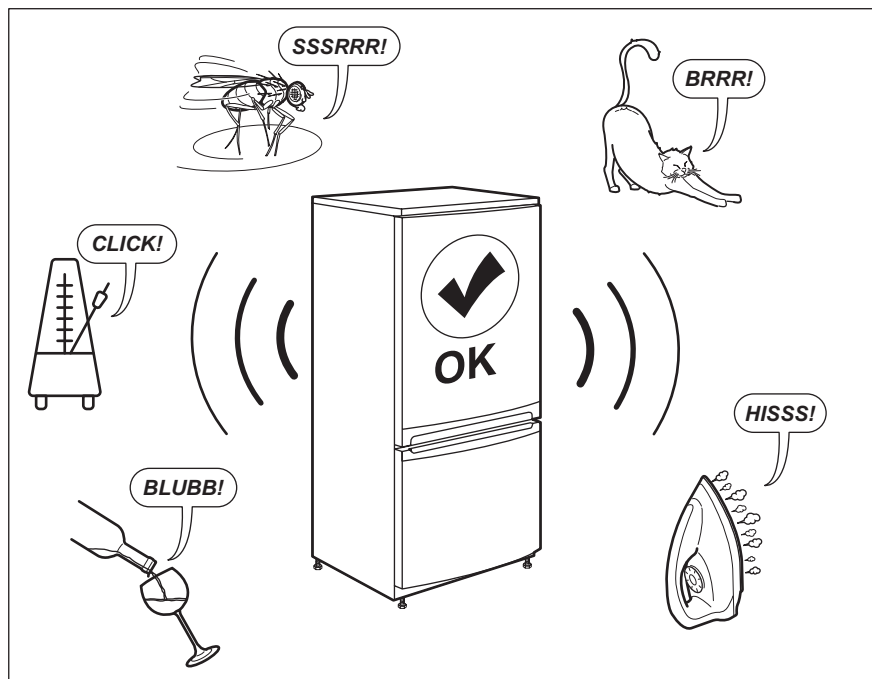
Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

Urządzenie oświetleniowe może wymieniać wyłącznie pracownik serwisu. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz rozdział „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym

# 9. DŹWIĘKI



## 10. DANE TECHNICZNE

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

Kod QR znajdujący się na etykiecie dołączonej do urządzenia z oznaczeniem klasy energetycznej zawiera łącze do strony internetowej z informacją o parametrach urządzenia z bazy danych UE EPREL. Etykieta z oznaczeniem klasy energetycznej wraz instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z urządzeniem należy

zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje te można również znaleźć w bazie danych EPREL klikając łącze <https://eprel.ec.europa.eu> i podając nazwę modelu oraz numer produktu z tabliczki znamionowej urządzenia.


Szczegółowe informacje na temat etykiety z oznaczeniem klasy energetycznej można znaleźć na witrynie internetowej [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).


## 11. INFORMACJA DLA INSTYTUCJI WYKONUJĄCYCH TESTY

Instalacja i przygotowanie urządzenia do weryfikacji pod względem wymogów Ekoprojektu mają być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące wentylacji, wymiary wnęki i minimalny prześwit z tyłu muszą być zgodne z wytycznymi ujętymi w

rozdziale 3 instrukcji obsługi. Więcej informacji, w tym dotyczących sposobu załadunku, można uzyskać, kontaktując się z producentem.

## 12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.





**electrolux.com**

212003289-B-472023



**CE**